



**Pulitura, lucidatura, galvanica, lavaggio e asciugatura**

*Polishing, finishing, galvanization, washing and drying.  
Polissage, finissage, galvanisation, lavage et essoreuse.*



**MARIO DI MAIO S.p.A.**

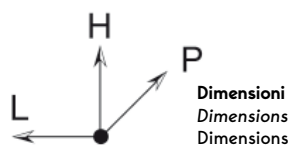


## INDICE

<b>Banco aspirante per pulitura, da tavolo</b>	<b>3</b>	<b>Impianto per trattamenti galvanici</b>	<b>27</b>
<i>Polishing bench, bench type</i>	3	<i>Galvanic electroplating equipment</i>	27
Table d'aspiration pour nettoyage, d'établi	3	Installation pour traitements galvaniques	27
<b>Banco aspirante per pulitura, ad un posto</b>	<b>4</b>	<b>Apparecchi per trattamenti galvanici</b>	<b>29</b>
<i>Polishing bench, single place type</i>	4	<i>Galvanic electroplating apparatuses</i>	29
Table d'aspiration pour nettoyage, à une place	4	Appareils pour traitements galvaniques	29
<b>Banco aspirante per pulitura, a due posti</b>	<b>5</b>	<b>Soluzioni per galvaniche</b>	<b>31</b>
<i>Polishing bench for dust recovery, two places</i>	5	<i>Galvanic electroplating solutions</i>	31
Table d'aspiration pour nettoyage, à deux places	5	Solutions galvaniques	31
<b>Banco aspirante industriale per pulitura (filtri estraibili)</b>	<b>6</b>	<b>Accessori per galvanica</b>	<b>33</b>
<i>Industrial polishing bench</i>	6	<i>Accessories for galvanic treatment</i>	33
Table d'aspiration industriel pour nettoyage	6	Accessoires pour galvanique	33
<b>Pulitrici da banco</b>	<b>7</b>	<b>Protezione e igiene</b>	<b>34</b>
<i>Bench polishing motors</i>	7	<i>Protection and hygiene</i>	34
Polisseuses d'établi	7	Protection et hygiène	34
<b>Mole abrasive</b>	<b>9</b>	<b>Lavaggio e recupero</b>	<b>36</b>
<i>Abrasive wheels</i>	9	<i>Washing and recovering</i>	36
Meules abrasives	9	Lavage et récupération	36
<b>Spazzole abrasive</b>	<b>10</b>	<b>Lavatrici ad ultrasuoni</b>	<b>38</b>
<i>Abrasive brushes</i>	10	<i>Ultrasonic washing machines</i>	38
Brosses abrasives	10	Laveuses à ultrasons	38
<b>Ruote abrasive</b>	<b>11</b>	<b>Lavatrici ad ultrasuoni mod. "HD"</b>	<b>39</b>
<i>Abrasive wheels</i>	11	<i>"HD" Ultrasonic washing machines</i>	39
Disques abrasives	11	Machines à laver à ultrasons mod. "HD"	39
<b>Spazzole circolari a fungo</b>	<b>12</b>	<b>Lavatrici ad ultrasuoni mod. "HD" Silent System</b>	<b>40</b>
<i>Mushroom-shaped brushes</i>	12	<i>"HD" Silent System Ultrasonic washing machines</i>	40
Brosses à champignon circulaires	12	Machines à laver à ultrasons mod. "HD" Silent System	40
<b>Spazzole circolari</b>	<b>13</b>	<b>Prodotti per ultrasuoni</b>	<b>41</b>
<i>Circular brushes</i>	13	<i>Ultrasonic cleaning products</i>	41
Brosses circulaires	13	Produits pour ultrasons	41
<b>Spazzoline coniche</b>	<b>16</b>	<b>Asciugatrici centrifughe</b>	<b>43</b>
<i>Conical brushes</i>	16	<i>Centrifugal dryers</i>	43
Brosses coniche	16	Sécheuses	43
<b>Pennelli tubolari</b>	<b>17</b>	<b>Asciugatrici a letto fluido</b>	<b>46</b>
<i>Tubular brushes</i>	17	<i>Fluid bed dryers</i>	46
Brosses tubulari	17	Sécheuses à lit fluide	46
<b>Dischi circolari</b>	<b>18</b>	<b>Prodotti per asciugatura</b>	<b>47</b>
<i>Circular disks</i>	18	<i>Products for drying</i>	47
Disques circolari	18	Produits pour secher	47
<b>Paste abrasive e lucidanti</b>	<b>21</b>	<b>Brillantatrice per oro serie "eco"</b>	<b>48</b>
<i>Abrasive polishing compounds</i>	21	<i>Gold polisher machines series "eco"</i>	48
Pâtes de dégroissage et de polissage	21	Machines à polir or série « eco »	48
<b>Dispositivo per trattamenti galvanici</b>	<b>24</b>	<b>Brillantatrici a vapore</b>	<b>49</b>
<i>Galvanic electroplating apparatus</i>	24	<i>Steam cleaner</i>	49
Appareil pour traitements galvaniques	24	Générateur de vapeur	49
<b>Impianto per trattamenti galvanici</b>	<b>25</b>	<b>Zerbino vibrante</b>	<b>51</b>
<i>Galvanic electroplating equipment</i>	25	<i>Vibrating mat</i>	51
Installation pour traitements galvaniques	25	Paillason vibrant	51

## Mini 1

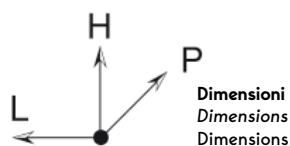
Mini 1 / Vario



mm	L	P	H
Mini 1	570	270	450
Mini 1 Vario	570	270	470

## Mini 2

Mini 2 / Vario



mm	L	P	H
Mini 1	730	320	510
Mini 1 Vario	730	350	510

## Banco aspirante per pulitura, da tavolo

Polishing bench, bench type

Table d'aspiration pour nettoyage, d'etabli



Modello	Mini1	Mini1 VARIO
Model/Modèle		
Articolo	H213200	H212200
Item/Article		
Potenza assorbita	0.25 kW	0.25 kW
Absorbed power/Puissance absorbée		
Velocità	2800 1/min.	0 ÷ 2800 1/min.
Speed/Vitesse		
Rumorosità(a 1m di distanza)	66 dBA	66 dBA
Noise(at 1m distance)/Bruit(à 1m de distance)		
Alimentazione	230V-1. 50Hz	230V-1. 50Hz
Power supply/Alimentation		
Peso	20 kg	22 kg
Weight/Poids		

- Tensioni e/o frequenze differenti sono fornibili su richiesta
- Different voltages and/or frequencies are available upon request
- Tensions et/ou fréquences différentes peuvent être fournies sur demande

Ricambi/Spare parts/Rechange

Spina destra/Right plug/Goupille droite = (L) 105 mm ..... H211825



Modello	Mini2 VARIO
Model/Modèle	
Articolo	H214201
Item/Article	
Potenza assorbita	0.25 kW
Absorbed power/Puissance absorbée	
Velocità	0 ÷ 2800 1/min.
Speed/Vitesse	
Rumorosità(a 1m di distanza)	60 dBA
Noise(at 1m distance)/Bruit(à 1m de distance)	
Alimentazione	230V-1. 50/60Hz
Power supply/Alimentation	
Peso	42 kg
Weight/Poids	

- Tensioni e/o frequenze differenti sono fornibili su richiesta
- Different voltages and/or frequencies are available upon request
- Tensions et/ou fréquences différentes peuvent être fournies sur demande

Ricambi/Spare parts/Rechange

Pulitrice/Polishing motor/Polisseuse ..... H170200

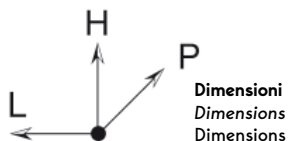
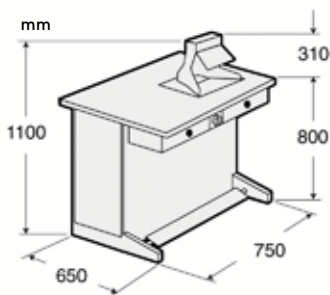
Spina destra/Right plug/Goupille droite = (L) 95 mm ..... H211821

Spina sinistra/Left plug/Goupille gauche = (L) 95 mm ..... H211620

# BA/C 1P



Dimensioni  
Dimensions  
Dimensions



mm	L	P	H
H228200	750	650	1100

## Banco aspirante per pulitura, ad un posto

Polishing bench, single place type

Table d'aspiration pour nettoyage, à une place

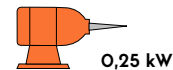
Art./item:  
H228200 (230V -1)

Modello con freno meccanico (CE)  
Model with mechanic brake (CE)  
Economy frein mécanique (CE)

Peso/weight/poids 60 Kg

<b>Modello</b>	<b>BA/C 1P</b>
Model/Modèle	
<b>Portata aria per singola bocca aspirante (con filtri nuovi)</b>	<b>450 m<sup>3</sup>/h</b>
Airflow for single aspirator inlet (with new filters)	
Débit d'air par bouche aspirante unique (avec filtres neufs)	
<b>Velocità media aria alla bocca aspirante (con filtri nuovi)</b>	<b>13 m/sec</b>
Average air speed at aspirator inlet (with new filters)	
Vitesse moyenne de l'air à bouche aspirante (avec filtres neufs)	
<b>Rumorosità (a 1 m di distanza)</b>	<b>66 dBA</b>
Noise (at 1 m distance)/bruit (à 1 m de distance)	
<b>N. filtri</b>	<b>2</b>
No. of filters/Nombre de filtres	
<b>Superficie totale filtrante</b>	<b>0,8 m<sup>2</sup></b>
Total filtering surface/surface totale filtrante	
<b>Livello di filtraggio</b>	<b>60 µ</b>
Filtering level/niveau de filtrage	
<b>Potenza motore aspirante</b>	<b>0,25 kW</b>
Aspirator motor power/puissance moteur aspirateur	
<b>Alimentazione</b>	<b>230V-1, 400V-3 - 50Hz</b>
Power supply/alimentation	

**Pulitrice inclusa (con freno meccanico) = 2800 rpm**  
With polishing motors (with mechanic brake)  
Avec polisseuses (frein mécanique)



0,25 kW

<b>Freno motore</b>	<b>Si/Yes (CE)</b>
Motor brake/Frein moteur	
<b>Tensione</b>	<b>230V-1, 50Hz</b>
Voltage/Tension	
<b>Pulitrice</b>	<b>0,25 kW</b>
Polishing motors/polisseuses = 2800 rpm	

- Tensioni e/o frequenze differenti sono fornibili su richiesta
- Different voltages and/or frequencies available upon request
- Tensions et/ou fréquences différentes peuvent être fournies sur demande

Ricambi / Spare parts / Rechange

**Cappa di aspirazione con lampada e vetro di protezione** ..... H217802

Aspiration hood with lamp and glass protection  
Hotte d'aspiration avec lampe et verre de protection

**Vetro temperato per protezione (240 x 130 mm)** ..... H217803

Tempered protection glass (240 x 130 mm)  
Verre tempéré de protection (240 x 130 mm)

**Filtri di ricambio in microfibra (570 x 360 mm)** ..... H220801

Spare microfibre filters (570 x 360 mm)  
Filtre de rechange en microfibre (570 x 360 mm)

**Stocco in legno di ricambio** ..... O680

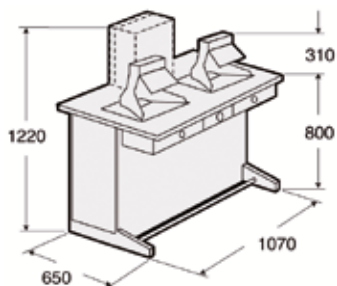
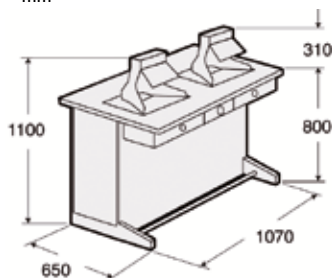
Spare wooden shaft  
Cheville en bois de rechange

## BA/C 2P



Dimensioni  
Dimensions  
Dimensions

mm



### Banco aspirante per pulitura, a due posti

Polishing bench for dust recovery, two places

Table d'aspiration pour nettoyage, à deux places

Art./item:  
H216200 (230V-1)  
H216100 (400V-3)

Art./item:  
H233200 (400V-3)

Art./item:  
H231200 (230V-1)  
H231100 (400V-3)  
H232200 (230V-1)

Modello standard  
Standard model  
Modèle standard

Modello con freno meccanico (CE)  
Model with mechanic brake (CE)  
Modèle avec frein mécanique (CE)

Modello con freno elettronico (CE)  
Model with electronic brake (CE)  
Modèle avec frein électronique (CE)

Peso/weight/poids **69 Kg**

Peso/weight/poids **89 Kg**

Peso/weight/poids **74 Kg**

Modello	BA/C 2P
Model/Modèle	
<b>Portata aria per singola bocca aspirante (con filtri nuovi)</b>	<b>450 m3/h</b>
Airflow for single aspirator inlet (with new filters) Débit d'air par bouche aspirante unique (avec filtres neufs)	
<b>Velocità media aria alla bocca aspirante (con filtri nuovi)</b>	<b>13 m/sec</b>
Average air speed at aspirator inlet (with new filters) Vitesse moyenne de l'air à bouche aspirante (avec filtres neufs)	
<b>Rumorosità (a 1 m di distanza)</b>	<b>66 dBA</b>
Noise (at 1 m distance)/bruit (à 1 m de distance)	
<b>N. filtri</b>	<b>2 + 2</b>
No. of filters/Nombre de filtres	
<b>Superficie totale filtrante</b>	<b>1,6 m2</b>
Total filtering surface/surface totale filtrante	
<b>Livello di filtraggio</b>	<b>60 µ</b>
Filtering level/niveau de filtrage	
<b>Potenza motore aspirante</b>	<b>0,37 kW</b>
Aspirator motor power/puissance moteur aspirateur	
<b>Alimentazione</b>	<b>230V-1, 400V-3 - 50/60Hz</b>
Power supply/alimentation	

Articolo Item Article	Freno motore Motor brake Frein moteu	Tensione Voltage Tension	Pulitrici/Polishing motors/Polisseuses 0,25 kW	
H216200	No	230V-1, 50 Hz	H198200(sx)	H199200(dx)
H216100	No	400V-3, 50 Hz	H198100 (sx)	H199100(dx)
H233200(CE)*	Si/Yes*	400V-3, 50 Hz	H197201*(sx)	H197200*(dx)
H231200(CE)**	Si/Yesx1	230V-1, 50 Hz	---	---
H231100(CE)**	Si/Yesx1	400V-3, 50 Hz	---	---
H232200(CE)**	Si/Yesx2	230V-1, 50 Hz	H198100 (sx)	H199200(dx)

**\* Pulitrice inclusa (con freno meccanico)**

With polishing motors (with mechanic brake)/Avec polisseuses (frein mécanique)

**\*\* Pulitrici escluse**

Without polishing motor/Sans polisseuses

- **Tensioni e/o frequenze differenti sono fornibili su richiesta**
- Different voltages and/or frequencies available upon request
- Tensions et/ou fréquences différentes peuvent être fournies sur demande

**Ricambi / Spare parts / Rechange**

**Cappa di aspirazione con lampada e vetro di protezione .....H217802**

Aspiration hood with lamp and glass protection  
Hotte d'aspiration avec lampe et verre de protection

**Vetro temperato per protezione (240 x 130 mm) .....H217803**

Tempered protection glass (240 x 130 mm)  
Verre tempéré de protection (240 x 130 mm)

**Filtri di ricambio in microfibra (570 x 360 mm) .....H220801**

Spare microfibre filters (570 x 360 mm)  
Filtre de rechange en microfibre (570 x 360 mm)

**Stocco in legno di ricambio .....0680**

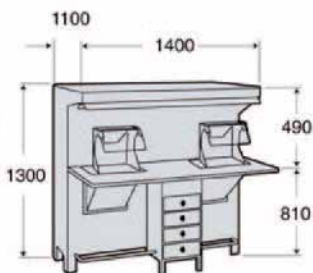
Spare wooden shaft  
Cheville en bois de rechange

## IND FE



Dimensioni  
Dimensions  
Dimensions

mm



### Banco aspirante industriale per pulitura - filtri estraibili Industrial polishing bench - removable filter

Art./item:  
H238100

Modello con freno elettronico (CE)  
Model with electronic brake (CE)  
Modèle avec frein électronique (CE)


Peso/weight/poids 240 Kg

Art./item:  
H239100

Modello con freno elettronico Vario (CE)  
Model with electronic brake Vario (CE)  
Modèle avec frein électronique Vario (CE)

Peso/weight/poids 240 Kg

Modello	IND FE
Model/Modèle	
<b>Portata aria per singola bocca aspirante (con filtri nuovi)</b>	<b>1200 m<sup>3</sup>/h</b>
Airflow for single aspirator inlet (with new filters) Débit d'air par bouche aspirante unique (avec filtres neufs)	
<b>Velocità media aria alla bocca aspirante (con filtri nuovi)</b>	<b>17 m/sec</b>
Average air speed at aspirator inlet (with new filters) Vitesse moyenne de l'air à bouche aspirante (avec filtres neufs)	
<b>Rumorosità (a 1 m di distanza)</b>	<b>66 dBA</b>
Noise (at 1 m distance)/bruit (à 1 m de distance)	
<b>N. filtri</b>	<b>10</b>
No. of filters/Nombre de filtres	
<b>Superficie totale filtrante</b>	<b>8,8 m<sup>2</sup></b>
Total filtering surface/surface totale filtrante	
<b>Livello di filtraggio</b>	<b>60 µ</b>
Filtering level/niveau de filtrage	
<b>Potenza motore aspirante</b>	<b>1,1 kW</b>
Aspirator motor power/puissance moteur aspirateur	
<b>Alimentazione</b>	<b>230V-1, 400V-3 - 50Hz</b>
Power supply/alimentation	

Articolo Item Article	Freno motore Motor brake Frein moteu	Tensione Voltage Tension	Pulitrici/Polishing motors/Polisseuses - 0,75 kW
H238200(CE)** H238100(CE)** H239200(CE)* H239100(CE)*	SI/Yes x 1 SI/Yes x 1 SI/Yes x 2 SI/Yes x 2	230V-1, 50 Hz 400V-3, 50 Hz 230V-1, 50 Hz 400V-3, 50 Hz	 H196200 (sx) H195200 (dx) H196100 (sx) H195100 (dx) H196200 (sx) H195200 (dx) H196100 (sx) H195100 (dx)

Versione motore bialbero disponibile a richiesta.

**\* Pulitrice inclusa (con freno meccanico)**

With polishing motors (with mechanic brake)/Avec polisseuses (frein mécanique)

**\*\* Pulitrici escluse**

Without polishing motor/Sans polisseuses

- Tensioni e/o frequenze differenti sono fornibili su richiesta
- Different voltages and/or frequencies available upon request
- Tensions et/ou fréquences différentes peuvent être fournies sur demande

**Ricambi / Spare parts / Rechange**

<b>Cappa di aspirazione con lampada e vetro di protezione</b> .....	<b>H220810</b>
Aspiration hood with lamp and glass protection Hotte d'aspiration avec lampe et verre de protection	
<b>Vetro temperato per protezione (240 x 130 mm)</b> .....	<b>H220815</b>
Tempered protection glass (240 x 130 mm) Verre tempéré de protection (240 x 130 mm)	
<b>Filtri di ricambio in microfibra (570 x 360 mm)</b> .....	<b>H220800</b>
Spare microfibre filters (570 x 360 mm) Filtre de rechange en microfibre (570 x 360 mm)	
<b>Filtri di ricambio in microfibra (700 x 650 mm)</b> .....	<b>H221801</b>
Spare microfibre filters (700 x 650 mm) Filtre de rechange en microfibre (700 x 650 mm)	

## Pulitrici da banco

### Bench polishing motors

#### Polisseuses d'établi

Tensioni e/o frequenze sono fornibili su richiesta

Different voltages and/or frequencies are available upon request

Tensions et/ou fréquences différentes peuvent être fournies sur demande



#### Spine filettate (attacco ø 12 mm) con flange di ricambio

Threaded pins (ø 12 mm connection) with flange spare part

Goupille filetées (prise ø 12 mm) avec brides de rechange

<b>H211817</b>	<b>Spina sinistra/Left pin/Goupille gauche</b>
<b>H211816</b>	<b>Spina destra/Right pin/Goupille droite</b>



#### Spine di ricambio per pulitrice

Spare pins for polishing motor

Goupille de rechange pour polisseuse

<b>H211811</b>	<b>Spina sinistra/Left pin/Goupille gauche L = 90 mm</b>
<b>H211810</b>	<b>Spina destra/Right pin/Goupille droite L = 90 mm</b>
<b>H211813</b>	<b>Spina sinistra/Left pin/Goupille gauche L = 130 mm</b>
<b>H211812</b>	<b>Spina destra/Right pin/Goupille droite L = 130 mm</b>



#### Pulitrice bialbero (filettato) per banco aspirazione 2 posti

Two-shaft polishing motor (threaded) for polishing bench 2 places

Polisseuse bi-arbre (fileté) pour banc aspiration 2 places

<b>H191200</b>	0,3-0,59 kW (0,4-0,8 HP)	1400-2800 1/min	230V-1, 50 Hz
<b>H191100</b>	0,45-0,88 kW (0,6-1,2 HP)	1400-2800 1/min	400V-3, 50 Hz
<b>H190200</b>	0,75 kW (1 HP)	2800 1/min	230V-1, 50 Hz
<b>H190100</b>	0,75 kW (1 HP)	2800 1/min	400V-3, 50 Hz



#### Pulitrice bialbero (filettato) per banco aspirazione 2 posti

Two-shaft polishing motor (threaded) for polishing bench 2 places

Polisseuse bi-arbre (fileté) pour banc aspiration 2 places

<b>H193200</b>	0,3-0,6 kW (0,4-0,8 HP)	1400-2800 1/min	230V-1, 50 Hz
<b>H193100</b>	0,45-0,88 kW (0,6 - 1,2 HP)	1400-2800 1/min	400V-3, 50 Hz
<b>H192200</b>	0,75 kW (1 HP)	2800 1/min	230V-1, 50 Hz
<b>H192100</b>	0,75 kW (1 HP)	2800 1/min	400V-3, 50 Hz



#### Pulitrice monoalbero (filettato) per banco aspirazione 1 o 2 posti

Single shaft polishing motor (threaded) for polishing bench 1 or 2 places

Polisseuse mono-arbre pour banc aspiration 1 o 2 places

##### Albero sinistro/Left shaft/Arbre gauche

<b>H195100</b>	0,75 kW (1 HP)	2800 1/min	400V-3, 50 Hz
----------------	----------------	------------	---------------

##### Albero destro/Right shaft/Arbre droit

<b>H196200</b>	0,75 kW (1 HP)	2800 1/min	230V-1, 50 Hz
<b>H196100</b>	0,75 kW (1 HP)	2800 1/min	400V-3, 50 Hz



#### Spine filettate (attacco ø 10 mm) di ricambio

Threaded pins (ø 10 mm connection) spare parts

Goupille filetées (prise ø 10 mm) de rechange

<b>H211815</b>	<b>Spina sinistra/Left pin/Goupille gauche</b>
<b>H211814</b>	<b>Spina destra/Right pin/Goupille droite</b>
<b>H211819</b>	<b>Spina sinistra con flange/Left pin with flange/Goupille gauche avec brides</b>
<b>H211818</b>	<b>Spina destra con flange/Right pin with flange/Goupille droite avec brides</b>



**Spine filettate (attacco ø 10 mm) di ricambio**  
*Threaded pins (ø 10 mm connection) spare parts*  
 Goupille filetées (prise ø 10 mm) de rechange

<b>H211815</b>	<b>Spina sinistra</b> /Left pin/Goupille gauche
<b>H211814</b>	<b>Spina destra</b> /Right pin/Goupille droite
<b>H211819</b>	<b>Spina sinistra con flange</b> /Left pin with flange/Goupille gauche avec brides
<b>H211818</b>	<b>Spina destra con flange</b> /Right pin with flange/Goupille droite avec brides



**Coprispina telescopica di protezione regolabile (per pulitrici, vedi sotto)**  
*Sliding adjustable pin-protection (for polishing motor, see below)*  
 Protection télescopique pour goupille (pour polisseuses voir dessous)

<b>H211815</b>	<b>Spina sinistra</b> /Left pin/Goupille gauche
<b>H211814</b>	<b>Spina destra</b> /Right pin/Goupille droite
<b>H211819</b>	<b>Spina sinistra con flange</b> /Left pin with flange//Goupille gauche avec brides
<b>H211818</b>	<b>Spina destra con flange</b> /Right pin with flange/Goupille droite avec brides



**Spina per spazzolini senza gambo**  
*Pins for brushes, no shank*  
 Goupille pour brosses sans tige

<b>H211851</b>	<b>Spina sinistra</b> /Left pin/Goupille gauche- <b>Alluminio</b> /Aluminium/Aluminium
<b>H211850</b>	<b>Spina destra</b> /Right pin/Goupille droite- <b>Alluminio</b> /Aluminium/Aluminium
<b>H211855</b>	<b>Spina sinistra</b> /Left pin/Goupille gauche- <b>Sintetico</b> /Synthetic/Synthétique
<b>H211856</b>	<b>Spina destra</b> /Right pin/Goupille droite- <b>Sintetico</b> /Synthetic/Synthétique



**Mandrino (per spine coniche) per spazzolini con gambo**  
*Chuck (for conical pins) for brushes with shank*  
 Mandrin (pour prises conique) pour petites brosses avec tige

<b>H211849</b>	<b>Mandrino sinistro</b> /Left chuck/Mandrin gauche
<b>H211848</b>	<b>Mandrino destro</b> /Right chuck/Mandrin droite



## Mole abrasive

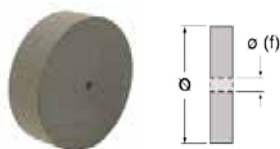
### Abrasive wheels

#### Meules abrasives

#### Mola abrasiva, impasto spugnoso

*Abrasive wheel, sponge texture*

*Meule abrasive, melange spongieux*

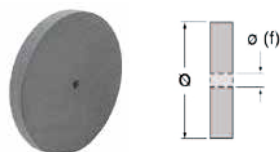


<b>O935/1</b>	ø 75 x 30 x 6 (f) mm	gr. 150
<b>O935/2</b>	ø 75 x 30 x 6 (f) mm	gr. 240
<b>O935/3</b>	ø 100 x 30 x 6 (f) mm	gr. 150
<b>O935/4</b>	ø 100 x 30 x 6 (f) mm	gr. 240
<b>O935/5</b>	ø 150 x 30 x 20 (f) mm	gr. 150
<b>O935/6</b>	ø 150 x 30 x 20 (f) mm	gr. 240

#### Mola abrasiva in poliuretano

*Polyurethane abrasive grinding wheel*

*Meule abrasive en polyuréthane*

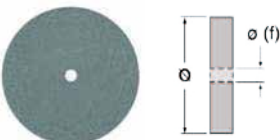


<b>O935PP/O800532</b>	ø 80 x 5 x 6 (f) mm	gr. 320
<b>O935PP/O800515</b>	ø 80 x 5 x 6 (f) mm	gr. 150
<b>O935PP/O801015</b>	ø 80 x 10 mm	gr. 150
<b>O935PP/O801032</b>	ø 80 x 10 mm	gr. 320
<b>O935PP/O803015</b>	ø 80 x 30 mm	gr. 150

#### Mola smeriglio verde

*Green emery wheel*

*Meule émeri vert*

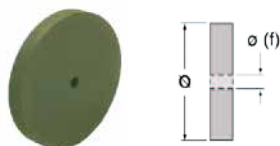


<b>O937/O1</b>	ø 76 x 9,5 x 6 (f) mm	<b>Grana fine/Fine grit/Grain fin</b>
----------------	-----------------------	---------------------------------------

#### Mola impasto gomma

*Rubber abrasive wheel*

*Meule mélange de caoutcho*

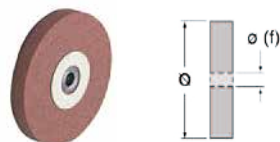


<b>O937/O6</b>	ø 76 x 9,5 x 6 (f) mm	<b>Grana media/Medium grit/Grain moyen</b>
----------------	-----------------------	--

#### Mola smeriglio, impasto carburo di silicio, grana (vedi sotto)

*Emery wheel, silicon carbide mix, grit (see below)*

*Meule émeri, mélange carbure de silicium, grain (voir ci-dessous)*

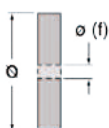


<b>O768A/1</b>	ø 70 x 10 x 7 (f) mm	gr. 120
<b>O768A/2</b>	ø 70 x 10 x 7 (f) mm	gr. 180
<b>O768A/3</b>	ø 70 x 10 x 7 (f) mm	gr. 220
<b>O768A/4</b>	ø 70 x 10 x 7 (f) mm	gr. 240
<b>O768A/5</b>	ø 70 x 10 x 7 (f) mm	gr. 280
<b>O768A/6</b>	ø 70 x 10 x 7 (f) mm	gr. 320
<b>O768E/1</b>	ø 150 x 15 x 15 (f) mm	gr. 120
<b>O768E/2</b>	ø 150 x 15 x 15 (f) mm	gr. 180
<b>O768E/3</b>	ø 150 x 15 x 15 (f) mm	gr. 220
<b>O768E/4</b>	ø 150 x 15 x 15 (f) mm	gr. 240
<b>O768E/5</b>	ø 150 x 15 x 15 (f) mm	gr. 280
<b>O768E/6</b>	ø 150 x 15 x 15 (f) mm	gr. 320

## Spazzole abrasive

### Abrasive brushes

### Brosses abrasives



#### In filo di acciaio (ø 0,15 mm), per picchiettare

Steel wire (ø 0,15 mm) for piqueting

Fil d'acier (ø 0,15 mm) pour piqueter

(R)	ø 100 mm	ø 120 mm	ø 150 mm
N. 1	O859/1	O859/3	O859/5
N. 2	O859/2	O859/4	O859/6

#### In filo di acciaio per satinare

Steel wire for satin finishes

Fil d'acier pour satiner

O934A/1	ø 115 mm	Filo/Wire/Fil = ø 0,30 mm
O934A/2	ø 115 mm	Filo/Wire/Fil = ø 0,45 mm
O934A/3	ø 115 mm	Filo/Wire/Fil = ø 0,63 mm

#### In filo di ottone (ø 0,08 mm) ondulato, ranghi paralleli per orefici, argentieri, galvanostegia

Corrugated brass wire (ø 0,08 mm) parallel rows for goldsmiths, silversmiths, electroplating

Fil de laiton (ø 0,08 mm) ondulé rangs parallèles pour orfèvres, argentiers, galvanostégie

(R)	ø 80 mm	ø 100 mm
N.2	O860A/11	O860A/15
N.3	O860A/12	O860A/16
N.4	O860A/13	O860A/17
N.5	---	O860A/18
N.6	---	O860A/19
N.8	---	O860A/20

#### In Nylon

Nylon

Nylon

O930/1	ø 100 x 30 x 6 (f) mm	Rossa media/Red medium/Rouge moyenne
O930/26	ø 100 x 15 x 6 (f) mm	Rossa fine/Red fine/Rouge fine
O930/2	ø 100 x 30 x 6 (f) mm	Rossa fine/Red fine/Rouge fine
O930/39	ø 100 x 7 x 6 (f) mm	Rossa extra fine/Red extra fine/Rouge extra fine
O930/38	ø 100 x 10 x 6 (f) mm	Rossa extra fine/Red extra fine/Rouge extra fine
O930/36	ø 100 x 15 x 6 (f) mm	Rossa extra fine/Red extra fine/Rouge extra fine
O930/35	ø 100 x 20 x 6 (f) mm	Rossa extra fine/Red extra fine/Rouge extra fine
O930/3	ø 100 x 30 x 6 (f) mm	Rossa extra fine/Red extra fine/Rouge extra fine
O930/4	ø 100 x 30 x 6 (f) mm	Grigia extra fine/Grey extra fine/Grise extra fine

## Ruote abrasive

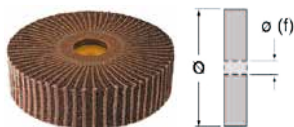
### Abrasive wheels

#### Disques abrasives

#### Ruota abrasiva, misto tela smeriglio + tela fibra

Abrasive wheel in mixed emery cloth + fibre cloth

Disques abrasif mélange toile émeri + toile fibre

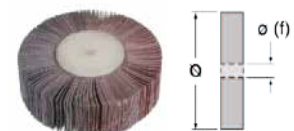


Grana/Grit/Grain	ø 110x7ø6 (f)	ø 110x10ø6 (f)	ø 110x15ø6 (f)	ø 110x20ø6 (f)	ø 110x30ø6 (f)
240	<b>0930/45</b>	<b>0930/48</b>	<b>0930/55</b>	<b>0930/65</b>	<b>0930/75</b>
320	<b>0930/47</b>	<b>0930/50</b>	<b>0930/60</b>	<b>0930/70</b>	<b>0930/80</b>
400		<b>0930/52</b>			
500		<b>0930/53</b>			
600		<b>0930/54</b>			

#### Ruota abrasiva, tela smeriglio ø 100 x 30 mm, ø 7 (f) mm, grana (vedi sotto)

Abrasive wheel in emery cloth ø 100 x 30 mm, ø 7 (f) mm, grit (see below)

Disques abrasif, toile émeri ø 100 x 30 mm, ø 7 (f) mm, grain (voir ci-dessous)



<b>0932/13</b> gr. 120	<b>0932/16</b> gr. 220	<b>0932/19</b> gr. 320
<b>0932/14</b> gr. 220	<b>0932/17</b> gr. 240	<b>0932/21</b> gr. 400
<b>0932/15</b> gr. 240	<b>0932/18</b> gr. 280	<b>0932/212</b> gr. 500

#### Ruota abrasiva "V", tela Carborundum, grana (vedi sotto)

"V" abrasive wheel in Carborundum cloth, grit (see below)

Disques abrasif "V", toile Carborundum, grain (voir ci-dessous)

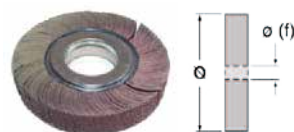


ø 100 x 15 mm, ø 7 (f) mm		
<b>0931RC/1001512</b> gr. 120	<b>0931RC/1001528</b> gr. 280	<b>0931RC/1001550</b> gr. 500
<b>0931RC/1001522</b> gr. 200	<b>0931RC/1001532</b> gr. 320	
<b>0931RC/1001524</b> gr. 240	<b>0931RC/1001540</b> gr. 400	
ø 100 x 30 mm, ø 7 (f) mm		
<b>0931RC/1003012</b> gr. 120	<b>0931RC/1003022</b> gr. 220	<b>0931RC/1003032</b> gr. 320
<b>0931RC/1003015</b> gr. 150	<b>0931RC/1003024</b> gr. 240	<b>0931RC/1003040</b> gr. 400
<b>0931RC/1003018</b> gr. 180	<b>0931RC/1003028</b> gr. 280	<b>0931RC/1003050</b> gr. 500

#### Ruota abrasiva, tela smeriglio ø 165 x 30 mm, ø 54 (f) mm, grana (vedi sotto)

Abrasive wheel in emery cloth ø 165 x 30 mm, ø 54 (f) mm, grit (see below)

Disques abrasif, toile émeri ø 165 x 30 mm, ø 54 (f) mm, grain (voir ci-dessous)

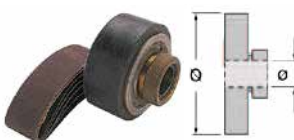


<b>0932/219</b> gr. 120	<b>0932/24</b> gr. 220	<b>0932/27</b> gr. 320
<b>0932/22</b> gr. 150	<b>0932/25</b> gr. 240	<b>0932/28</b> gr. 400
<b>0932/23</b> gr. 180	<b>0932/26</b> gr. 280	<b>0932/29</b> gr. 500

#### Ruota ad espansione, porta nastri di tela smeriglio e nastri

Expansion wheel, emery cloth belt carrier and beltz

Disques à expansion, porte-feuillard de toile émeri et feuillards



Ruota/Wheel/Disque	Nastro/Belt/Feuillard
<b>0933/2</b> ø 90 x 35 mm, ø 30 (f) mm	<b>0933A/2</b> ø 90 x 35 mm
<b>0933/5</b> ø 140 x 35 mm, ø 30 (f) mm	<b>0933A/5</b> ø 140 x 35 mm
<b>0933/8</b> ø 200 x 35 mm, ø 30 (f) mm	<b>0933A/8</b> ø 200 x 35 mm

## Spazzole circolari a fungo

### Mushroom-shaped brushes

Brosses à champignon circulaires

Spazzola a fungo cilindrica in filo di ottone (ø 0,08 mm)

Cylindrical mushroom-shaped brushes brass wire (ø 0,08)

Brosses à champignon cylindrique en fil de laiton (ø 0,08)

mm						
ø 30	ø 40	ø 50	ø 60	ø 70	ø 80	ø 100
O885/1	O885/2	O885/3	O885/4	O885/5	O885/6	O885/7

Spazzola a fungo cilindrica in setola animale forte

Cylindrical mushroom-shaped brushes in strong animal bristle

Brosses à champignon cylindrique en soie animale forte

mm						
ø 30	ø 40	ø 50	ø 60	ø 70	ø 80	ø 100
O886/1	O886/2	O886/3	O886/4	O886/5	O886/6	O886/7

Spazzola a fungo tonda in filo di ottone (ø 0,08 mm) ondulato

Round mushroom-shaped brushes in corrugated brass wire (ø 0,08 mm)

Brosses à champignon rondes en fil de laiton (ø 0,08 mm) ondulé

mm								
ø 30	ø 40	ø 50	ø 60	ø 70	ø 80	ø 100	ø 120	ø 150
O887/1	O887/2	O887/3	O887/4	O887/5	O887/6	O887/7	O887/8	O887/9

Spazzole a fungo tonda in setola animale forte

Round mushroom-shaped brushes in strong animal bristle

Brosses à champignon rondes en soie animale forte

mm							
ø 30	ø 40	ø 50	ø 60	ø 70	ø 80	ø 100	ø 120
O888/1	O888/2	O888/3	O888/4	O888/5	O888/6	O888/7	O888/8

Spazzole a fungo tonda in cotone filato bianco

Round mushroom-shaped brushes in white cotton yarn

Brosses à champignon rondes en coton filé blanc

mm							
ø 30	ø 40	ø 50	ø 60	ø 70	ø 80	ø 100	ø 120
O889/1	O889/2	O889/3	O889/4	O889/5	O889/6	O889/7	O889/8

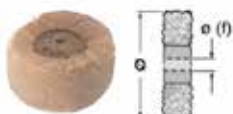
In alpaca (ø 0,08 mm)

Round mushroom-shaped brushes in alpaca (ø 0,08 mm)

Brosses à champignon rondes en alpaga (ø 0,08 mm)

mm						
ø 30	ø 40	ø 50	ø 60	ø 80	ø 100	ø 120
O889A/1	O889A/2	O889A/3	O889A/4	O889A/5	O889A/6	O889A/7





## Spazzole circolari

### Circular brushes

### Brosses circulaires

Spazzole "Dimaika Super" setola animale bianca extra forte, ranghi convergenti

White animal bristle "Dimaika Super" brushes extra strong, converging rows

Brosses "Dimaika Super" soie animale noire extra forte, rangs convergents

<b>O865A/1</b>	<b>ø 60 mm, con 1 rango/With 1 row/À 1 rang</b>
<b>O865A/2</b>	<b>ø 60 mm, con 2 ranghi/With 2 rows/À 2 rangs</b>
<b>O865A/3</b>	<b>ø 60 mm, con 3 ranghi/With 3 rows/À 3 rangs</b>
<b>O865A/5</b>	<b>ø 80 mm, con 2 ranghi/With 2 rows/À 2 rangs</b>
<b>O865A/6</b>	<b>ø 80 mm, con 4 ranghi/With 4 rows/À 4 rangs</b>

Spazzole "UTG" setola nera forte, ranghi convergenti

Black bristle "UTG" brushes strong, converging rows

Brosses "UTG" soie noire forte, rangs convergents

<b>O865/25</b>	<b>ø 80 mm, con 3 ranghi/With 3 rows/À 3 rangs</b>
<b>O865/26</b>	<b>ø 80 mm, con 4 ranghi/With 4 rows/À 4 rangs</b>

Spazzole "UTG" setola nera extra forte, ranghi convergenti

Black bristle "UTG" brushes extra strong, converging rows

Brosses "UTG" soie noire extra forte, rangs convergents

	mm					
(R)	ø 50	ø 60	ø 65	ø 70	ø 80	ø 100
<b>N.2</b>	<b>O866/09</b>	<b>O866/12</b>	---	<b>O866/145</b>	<b>O866/16</b>	---
<b>N.3</b>	<b>O866/10</b>	<b>O866/13</b>	<b>O866/142</b>	<b>O866/146</b>	<b>O866/17</b>	<b>O866/20</b>
<b>N.4</b>	---	<b>O866/14</b>	---	---	<b>O866/18</b>	<b>O866/21</b>
<b>N.5</b>	---	---	---	---	<b>O866/185</b>	---
<b>N.6</b>	---	---	---	---	<b>O866/19</b>	<b>O866/22</b>
<b>N.8</b>	---	---	---	---	---	<b>O866/23</b>

Spazzole "UTG" setola bianca forte, ranghi convergenti

White bristle "UTG" brushes strong, converging rows

Brosses "UTG" soie blanche forte, rangs convergents

<b>O866A/2</b>	<b>ø 60 mm, con 2 ranghi/With 2 rows/À 2 rangs</b>
<b>O866A/3</b>	<b>ø 60 mm, con 3 ranghi/With 3 rows/À 3 rangs</b>
<b>O866A/5</b>	<b>ø 80 mm, con 2 ranghi/With 2 rows/À 2 rangs</b>
<b>O866A/6</b>	<b>ø 80 mm, con 3 ranghi/With 3 rows/À 3 rangs</b>
<b>O866A/7</b>	<b>ø 80 mm, con 4 ranghi/With 4 rows/À 4 rangs</b>

Spazzole "UTG" setola nera forte, ranghi convergenti

Black bristle "UTG" brushes strong, converging rows

Brosses "UTG" soie noire forte, rangs convergents

<b>O867A</b>	<b>ø 77 mm, con 4 ranghi/with 4 rows/à 4 rangs</b>
<b>O867B</b>	<b>ø 77 mm, con 3 ranghi/with 3 rows/à 3 rangs</b>

Spazzole "UTG" filo di cotone bianco, mozzo in legno

White cotton thread "UTG" brushes, wooden hub

Brosses "UTG" fil de coton blanc, oyeu en bois

<b>O874A/1 ø 50 x 6 (f) mm</b>	<b>O874A/3 ø 70 x 6 (f) mm</b>	<b>O874A/5 ø 100 x 6 (f) mm</b>
<b>O874A/2 ø 60 x 6 (f) mm</b>	<b>O874A/4 ø 80 x 6 (f) mm</b>	<b>O874A/6 ø 120 x 6 (f) mm</b>

Spazzola di filo di cotone bianco, mozzo in legno

White cotton thread brush, wooden hub

Brosse fil de coton blanc, oyeu en bois

<b>O874A/40 ø 80 x 14 (f) mm</b>
----------------------------------



**Spazzole di setola animale nera, forte a ranghi paralleli, "tipo MDM"**  
*Black animal bristle brushes, strong with parallel rows, "MDM type"*  
*Brosses de soie animale noire, forte à rangs parallèles, "type MDM"*

	mm			
(R)	ø60	ø 80	ø 100	ø 120
N.2	---	---	<b>O863/14</b>	---
N.3	---	---	<b>O863/15</b>	---
N.4	<b>O863/10</b>	<b>O863/11</b>	<b>O863/16</b>	<b>O863/20</b>
N.5	---	---	<b>O863/17</b>	---
N.6	---	<b>O863/12</b>	<b>O863/18</b>	---
N.8	---	<b>O863/13</b>	<b>O863/19</b>	---

**Spazzole di setola animale nera, ranghi paralleli**  
*Black animal bristle brushes, parallel rows*  
*Brosses de soie animale noire, rangs parallèles*

<b>O863/O4</b>	<b>ø 60 mm, con 4 ranghi/with 4 rows/À 4 rangs</b>
<b>O863/O8</b>	<b>ø 60 mm, con 3 ranghi/with 3 rows/À 3 rangs</b>

**Spazzole "MDM/VI" setola animale nera, ranghi paralleli, mozzo in plastica**  
*Black animal bristle "MDM/VI" brushes, parallel rows plastic hub*  
*Brosses "MDM/VI" soie animale noire, rangs parallèles, moyeu en plastique*

<b>O863C/555</b>	<b>ø 55 mm, con 5 ranghi/With 5 rows/À 5 rangs</b>
<b>O863C/605</b>	<b>ø 60 mm, con 5 ranghi/With 5 rows/À 5 rangs</b>
<b>O863C/656</b>	<b>ø 65 mm, con 6 ranghi/With 6 rows/À 6 rangs</b>

**Spazzole di setola animale nera, ranghi convergenti, "tipo MDM Extra/VI"**  
*Black animal bristle "MDM Extra/VI" brushes, converging rows*  
*Brosses de soie "MDM Extra/VI" animale noire, rangs convergents*

<b>O863H/772</b>	<b>ø 80 mm, con 2 ranghi/With 2 rows/À 2 rangs</b>
<b>O863H/773</b>	<b>ø 80 mm, con 3 ranghi/With 3 rows/À 3 rangs</b>
<b>O863H/774</b>	<b>ø 80 mm, con 4 ranghi/With 4 rows/À 4 rangs</b>

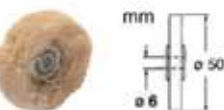
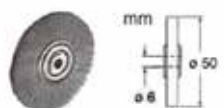
**Spazzole di setola animale nera, extra forte, ranghi convergenti, "tipo Dimaika Special"**  
*Black animal bristle brushes, extra strong, converging rows, "type Dimaika Special"*  
*Brosses de soie animale noire, extra forte, rangs convergents, "type Dimaika Special"*

<b>O864/1</b>	<b>ø 80 mm, con 3 ranghi/With 3 rows/À 3 rangs</b>
<b>O864/2</b>	<b>ø 80 mm, con 4 ranghi/With 4 rows/À 4 rangs</b>

**Spazzole di setola animale nera forte a ranghi convergenti, "tipo Dimaika Super"**  
*Black animal bristle brushes strong converging rows, "Dimaika Super type"*  
*Brosses de soie noire, forte à rangs convergents, "type Dimaika Super"*

	mm					
(R)	ø 40	ø 50	ø 60	ø 70	ø 80	ø 100
N.1	---	---	<b>O865/12</b>	---	---	---
N.2	<b>O865/10</b>	<b>O865/11</b>	<b>O865/13</b>	<b>O865/15</b>	<b>O865/19</b>	---
N.2*	---	---	---	<b>O865/150</b>	---	---
N.3	---	---	<b>O865/14</b>	<b>O865/16</b>	<b>O865/20</b>	---
N.4	---	---	---	---	<b>O865/21</b>	---
N.6	---	---	---	<b>O865/18</b>	<b>O865/22</b>	<b>O865/23</b>
N.8	---	---	---	---	---	<b>O865/24</b>

\* rasato/short bristle/poile court



**O872**

**Spazzole di filo di acciaio duro ondulato, "UTG"**  
*Hard corrugated steel wire brushes, "UTG"*  
 Broses de fil d'acier dur ondulé "UTG"

**O871**

**Spazzole di filo di ottone ondulato ø 0,08 mm, "UTG"**  
*Corrugated brass wire brushes ø 0,08 mm, "UTG"*  
 Broses de fil de laiton ondulé ø 0,08 mm, "UTG"

**O870B**

**Spazzole sintetiche di Scotch bride A, "UTG"**  
*Scotch bride A synthetic brushes, "UTG"*  
 Broses synthétiques de Scotcjbrite A, "UTG"

**Spazzole di setola nera**  
*Black bristle brushes*  
 Broses de soie noire

**O868B**

ø 40 mm - "UTG" forte/Strong/Fort

**O868**

ø 50 mm - "UTG" forte/Strong/Fort

**O873/10**

ø 48 mm - "Rotofix" extra-forte/Extra-strong/Extra-fort

**Spazzole di setola bianca**  
*White bristle brushes*  
 Broses de soie blanche

**O869A**

ø 50 mm - "UTG" forte/Strong/Fort

**O873/12**

ø 48 mm - "Rotofix" forte/Strong/Fort

**Spazzole di pelo di capra**  
*Brushes in goats bristle*  
 Broses de poil de chèvre

**O869**

ø 50 mm - "UTG" morbido/Soft/Doux

**O873/16**

ø 48 mm - "Rotofix" morbido/Soft/Doux

**O870**

**Spazzole di filo di cotone bianco, tipo "UTG"**  
*White cotton yarn brushes, type "UTG"*  
 Broses de fil de coton blanc type "UTG"

**O870A**

**Spazzole di tela Madapolan, tipo "UTG"**  
*Madapolan cloth brushes, type "UTG"*  
 Broses de toile Madapolan, type "UTG"

## Spazzoline coniche

### Conical brushes

### Brosses coniques



**0900/2** Spazzola conica in filo di ottone ( $\phi$  0,08 mm) per interno anelli. L = 80 mm  
 Brass wire conical brush ( $\phi$  0,08 mm) for ring interior. L = 80 mm  
 Brosse conique en fil de laiton ( $\phi$  0,08 mm) pour intérieur bagues. L = 80 mm



**0901/2** Spazzola conica in alpaca per interno anelli. L = 80 mm  
 Alpaca conical brush for ring interior. L = 80 mm  
 Brosse conique en alpaga pour intérieur bagues. L = 80 mm



Spazzola conica in setola nera forte per interno anelli  
 Conical brush in strong black bristle for ring interior  
 Brosse conique en soie noire forte pour intérieur bagues

**0902/1** L = 60 mm

**0902/2** L = 80 mm



Spazzola conica in cotone filato bianco per anelli "tipo UTG"  
 Conical brush in white cotton yarn for rings "type UTG"  
 Brosse conique en coton filé blanc pour bagues "type UTG"

**0904/1** L = 60 mm

**0904/2** L = 80 mm



Spazzola conica in cotone punta in feltro per anelli "tipo UTG"  
 Conical brush in cotton with felt point for rings "type UTG"  
 Brosse conique en coton pointée en feutre pour bagues "type UTG"

**0904A/1** L = 60 mm

**0904A/2** L = 80 mm

**0904A/3** L = 100 mm



Coni in feltro per anelli "tipo UTG"  
 Felt conical brush for rings "type UTG"  
 Cônes en feutre pour bagues "type UTG"

**0905/1** L = 50 mm (B1-B2) = 10-15 mm

**0905/2** L = 60 mm (B1-B2) = 12-18 mm

**0905/3** L = 70 mm (B1-B2) = 14-21 mm

**0905/4** L = 80 mm (B1-B2) = 16-24 mm

**0905/5** L = 100 mm (B1-B2) = 20-30 mm



Coni di impasto speciale, grana (vedi sotto)  
 Special mix cones, grit (see below)  
 Cônes en mélange spécial, grain (voir ci-dessous)

**0908/07** L = 65 mm (B1-B2) = 15-23 mm SSP duro/Hard/Dur - gr 240

**0908/08** L = 65 mm (B1-B2) = 15-23 mm LP morbido/Soft/Doux - gr 150

**0908/20** L = 65 mm (B1-B2) = 15-23 mm LP morbido/Soft/Doux - gr 240



## Pennelli tubolari

### Tubular brushes

### Brosses tubulaires

#### In filo di ottone ondulato, "tipo UTG"

Tubular brushes in corrugated brass wire, "UTG type"

Fil de laiton, "type UTG"

O895/10 ø 3 mm	O895/14 ø 7 mm	O895/18 ø 12 mm
O895/11 ø 4 mm	O895/15 ø 8 mm	O895/19 ø 15 mm
O895/12 ø 5 mm	O895/16 ø 9 mm	
O895/13 ø 6 mm	O895/17 ø 10 mm	

#### In setola animale forte nera "tipo UTG"

Tubular brushes in strong black animal bristle, "UTG type"

En soie animale forte noire, "type UTG"

O896/10 ø 3 mm	O896/14 ø 7 mm	O896/18 ø 12 mm
O896/11 ø 4 mm	O896/15 ø 8 mm	O896/19 ø 15 mm
O896/12 ø 5 mm	O896/16 ø 9 mm	
O896/13 ø 6 mm	O896/17 ø 10 mm	

#### In setola animale forte bianca "tipo UTG"

Tubular brushes in strong white animal bristle, "UTG type"

En soie animale forte blanche, "type UTG"

O897/10 ø 3 mm	O897/14 ø 7 mm	O897/18 ø 12 mm
O897/11 ø 4 mm	O897/15 ø 8 mm	O897/19 ø 15 mm
O897/12 ø 5 mm	O897/16 ø 9 mm	
O897/13 ø 6 mm	O897/17 ø 10 mm	

#### In filo di cotone "tipo UTG"

Cotton yarn tubular brushes, "UTG type"

Fil de coton, "type UTG"

O898/10 ø 3 mm	O898/14 ø 7 mm	O898/18 ø 12 mm
O898/11 ø 4 mm	O898/15 ø 8 mm	O898/19 ø 15 mm
O898/12 ø 5 mm	O898/16 ø 9 mm	
O898/13 ø 6 mm	O898/17 ø 10 mm	

#### In pelo di capra "tipo UTG"

Tubular brushes in goats bristle, "UTG type"

En poil de chèvre, "type UTG"

O899/O1 ø 4 mm	O898/O4 ø 7 mm	O898/O7 ø 10 mm
O898/O2 ø 5 mm	O898/O5 ø 8 mm	
O898/O3 ø 6 mm	O898/O6 ø 9 mm	

#### In setola animale forte nera, mozzo in masonite

Tubular brushes in strong black animal bristle, masonite hub

En soie animale forte noire, moyeu en masonite

O896C/O4 ø 4 mm	O896C/O9 ø 9 mm	O896C/12 ø 12 mm
O896C/O6 ø 6 mm	O896C/10 ø 10 mm	O896C/15 ø 15 mm

#### In setola animale forte bianca, mozzo in masonite

Tubular brushes in strong white animal bristle, masonite hub

En soie animale forte blanche, moyeu en masonite

O897C/O3 ø 3 mm	O897C/O7 ø 7 mm	O897C/12 ø 12 mm
O897C/O4 ø 4 mm	O897C/O8 ø 8 mm	O897C/15 ø 15 mm
O897C/O5 ø 5 mm	O897C/O9 ø 9 mm	
O897C/O6 ø 6 mm	O897C/10 ø 10 mm	

#### In filo di cotone, mozzo in masonite

Cotton yarn tubular brushes, masonite hub

Fil de coton, moyeu en masonite

O898C/O3 ø 3 mm	O898C/O6 ø 6 mm	O898C/10 ø 10 mm
O898C/O5 ø 5 mm	O898C/O8 ø 8 mm	

#### In pelo di capra, mozzo in masonite

Tubular brushes in goats bristle, masonite hub

En poil de chèvre, moyeu en masonite

O899C/O8 ø 8 mm	O899C/10 ø 10 mm	O899C/15 ø 15 mm
O899C/O9 ø 9 mm	O899C/12 ø 12 mm	

## Dischi circolari

### Circular disks

### Disques circulaires



Disco in tela "Aurora" con 4 cuciture

"Aurora" cloth disk with 4 seams

Disque en toile "Aurora" avec 4 coutures

**O876B/12**     $\varnothing$  150 x 10 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm

**O876B/121**     $\varnothing$  150 x 20 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm



Disco "UTG" in tela di cotone con una cucitura

Cotton cloth "UTG" disk with seams

Disque "UTG" en toile de coton avec coutures

**O876C**     $\varnothing$  100 x 10 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm



Disco "UTG" in tela di "Madapolan" con una cucitura

"Madapolan" cloth "UTG" disk with seams

Disque "UTG" en toile "Madapolan" avec coutures

**O876D**     $\varnothing$  100 x 10 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm



Disco in tela di "Madapolan" con cucitura, mozzo in fibra

"Madapolan" cloth disk with seam, fibre hub

Disque en toile "Madapolan" avec couture, moyeu en fibre

**O877/10**     $\varnothing$  100 x 10 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm



Disco in tela di "Madapolan", mozzo in legno

"Madapolan" cloth disk, wooden hub

Disque en toile "Madapolan", moyeu en bois

**O877/12**     $\varnothing$  100 x 20 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm, senza cucitura/Without seam/Sans couture

**O877/13**     $\varnothing$  100 x 20 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm, con 1 cucitura/With 1 seam/Avec 1 couture



Disco "UTH" in tela morbida, mozzo in plastica

Soft cloth "UTG" disk, plastic hub

Disque en toile "UTG", moyeu en bois

**O877/15**     $\varnothing$  100 x 10 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm

**O877/20**     $\varnothing$  100 x 20 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm



Disco in pelle di camoscio

Chamois leather disk

Disque en poil de chamois

**O877A/10**     $\varnothing$  100 x 60 mm,  $\varnothing$  6 (f) mm



Disco in tela "Madapolan" con 2 cuciture per mozzi metallici

"Madapolan" cloth disk with 2 seams for metallic hubs

Disque en toile "Madapolan" avec 2 coutures, pour moyeux métalliques

**O876A**     $\varnothing$  100 x 10 mm,  $\varnothing$  10 (f) mm



Disco in tela "Aurora" con una cucitura per mozzi metallici

"Aurora" cloth disk with one seam for metallic hubs

Disque en toile "Aurora" avec 1 couture pour moyeux métalliques

**O876B**     $\varnothing$  100 x 10 mm,  $\varnothing$  10 (f) mm



Disco tela arancio trattato per una migliore aderenza delle paste abrasive

Orange cloth disk with seams, treated for a better adhesion of abrasive pastes

Disque en toile orange, traité pour améliorer l'adhésion des pâtes abrasives

**O876B/45**     $\varnothing$  50 x 15 mm,  $\varnothing$  5 (f) mm

**O876B/50**     $\varnothing$  100 x 15 mm,  $\varnothing$  5 (f) mm

**O876B/55**     $\varnothing$  150 x 15 mm,  $\varnothing$  5 (f) mm



Disco "Sisal" con cucitura concentrica per mozzi metallici  
 "Sisal" disk with concentric seam for metallic hubs  
 Disque "Sisal" avec couture concentrique pour moyeux métalliques

**O877A/20**     $\varnothing$  150 x 13 mm,  $\varnothing$  15 (f) mm



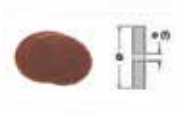
Disco in tela di "Aurora" ventilato per mozzi metallici  
 "Aurora" ventilated cloth disk for metallic hubs  
 Disque en toile "Aurora" ventilé pour moyeux métalliques

**O876/1**     $\varnothing$  150 mm,  $\varnothing$  55 (f) mm

**O876/2**     $\varnothing$  180 mm,  $\varnothing$  55 (f) mm



**O878**    Mozzo portadischi in ottone  
 Brass disk-holding hub  
 Moyeu porte-disques en laiton



"Scotchbrite" rosso per mozzi metallici  
 Red "Scotchbrite" disks for metallic hubs  
 "Scotchbrite" rouge pour moyeux métalliques

**O931/2**     $\varnothing$  120 x 10 mm,  $\varnothing$  8 (f) mm, medio/medium/moyen

**O931/3**     $\varnothing$  120 x 10 mm,  $\varnothing$  8 (f) mm, fine/fine/fin

**O931/4**     $\varnothing$  120 x 10 mm,  $\varnothing$  8 (f) mm, extra-fine/extra-fine/extra-fin

**O931/62**     $\varnothing$  150 x 10 mm,  $\varnothing$  8 (f) mm, medio/medium/moyen

**O931/65**     $\varnothing$  150 x 10 mm,  $\varnothing$  8 (f) mm, fine/fine/fin

**O931/67**     $\varnothing$  150 x 10 mm,  $\varnothing$  8 (f) mm, extra-fine/extra-fine/extra-fin



Disco in tela "Aurora" per mozzi metallici - sfusi a peso  
 "Aurora" cloth disks for metallic hubs - by weight  
 Disque en toile "Aurora" pour moyeux métalliques - en vrac au poids

**O875/1**     $\varnothing$  100 mm,  $\varnothing$  10 (f) mm

**O875/2**     $\varnothing$  120 mm,  $\varnothing$  15 (f) mm

**O875/3**     $\varnothing$  150 mm,  $\varnothing$  15 (f) mm

**O875/4**     $\varnothing$  200 mm,  $\varnothing$  20 (f) mm



Disco in tela "Madapolan" per mozzi metallici - sfusi a peso  
 "Madapolan" cloth disks for metallic hubs - by weight  
 Disque en toile "Madapolan" pour moyeux métalliques - en vrac au poids

**O875A/1**     $\varnothing$  100 mm,  $\varnothing$  10 (f) mm

**O875A/2**     $\varnothing$  120 mm,  $\varnothing$  15 (f) mm

**O875A/3**     $\varnothing$  150 mm,  $\varnothing$  15 (f) mm

**O875A/5**     $\varnothing$  150 mm,  $\varnothing$  15 (f) mm, tipo leggero/light type/type léger

**O875A/5**     $\varnothing$  200 mm,  $\varnothing$  20 (f) mm



In tela "Augusta" per mozzi metallici - sfusi a peso  
 "Augusta" cloth disks for metallic hubs - by weight  
 En toile "Augusta" pour moyeux métalliques - en vrac au poids

**O875B/1**     $\varnothing$  150 mm,  $\varnothing$  15 (f) mm

**O875B/2**     $\varnothing$  200 mm,  $\varnothing$  20 (f) mm



**In panno grigio verde per mozzi metallici - sfusi a peso**

*Grey-green cloth for metallic hubs - by weight*

*En toile gris-vert pour moyeux métalliques - en vrac au poids*

**O875P/150** ø 150 mm, ø 10 (f) mm

**O875P/200** ø 200 mm, ø 20 (f) mm

**O875P/250** ø 250 mm, ø 20 (f) mm

**O875P/300** ø 300 mm, ø 30 (f) mm



**Ruota in feltro bianco, durezza 550-600**

*White felt wheel, hardness: 550-600*

*Disque en feutre blanc, dureté: 550-600*

	mm					
	x 10	x 15	x 20	x 30	x 40	x 50
ø 30 mm	O879/11	---	---	---	---	---
ø 40 mm	---	O879/14	O879/15	---	---	---
ø 50 mm	O879/21	O879/22	O879/23	O879/25	---	O879/27
ø 60 mm	O879/28	---	O879/30	O879/32	O879/33	---
ø 70 mm	---	---	O879/37	O879/39	---	---
ø 80 mm	---	O879/415	O879/42	O879/44	O879/45	---
ø 100 mm	---	---	O879/48	O879/50	O879/51	O879/57
ø 120 mm	---	---	O879/53	O879/55	O879/56	---
ø 150 mm	O879/58	---	O879/59	O879/60	O879/61	---
ø 200 mm	---	---	---	---	O879/52	---
ø 300 mm	---	---	---	O879/64	O879/65	---

## Paste abrasive e lucidanti

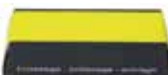
### Abrasive polishing compounds

### Pâtes de dégrossissage et de polissage

#### Composto "Dialux"

"Dialux" compound

Composé "Dialux"



<b>0947A/1</b>	<b>Rosso per lucidatura, brillantatura di oro e argento</b> <i>Red for polishing and lustering gold and silver</i> Rouge pour vernissage, brillantage d'or et argent	<b>150g</b>
<b>0947A/2</b>	<b>Blu per finitura, universale per ogni metallo</b> <i>Blue for finishing, universal for all metals</i> Bleu pour finition, universal pour tous métaux	<b>150g</b>
<b>0947A/3</b>	<b>Verde per brillantatura per metalli duri (platino, cromo e cobalto)</b> <i>Green for lustering hard metals (platinum, chrome and cobalt)</i> Vert pour brillantage métaux durs (platine, chrome et cobalt)	<b>150g</b>
<b>0947A/4</b>	<b>Bianco per brillantatura per ogni metallo</b> <i>Green compound for all types of metals 3μ</i> Composé orange pour les métaux précieux 3μ	<b>150g</b>
<b>0947A/5</b>	<b>Grigio per brillantatura acciaio inossidabile</b> <i>Grey for lustering stainless steel</i> Gris pour brillantage acier inoxydable	<b>150g</b>
<b>0947A/6</b>	<b>Giallo pre la pre-lucidatura di metalli non ferrosi e plastiche</b> <i>Yellow for pre polishing of non ferrous metals and plastics</i> Jaune pour le prépolissage des métaux non ferreux et des plastiques	<b>150g</b>

#### Rossetto per lucidatura

Red polishing stick

Rouge pour polissage

<b>0947/01</b>	<b>"Finilux" in cilindri per oro (tutti i colori) e argento</b> <i>"Finilux" in cylinders for gold (all colours) and silver</i> "Finilux" en cylindres pour or (tous couleurs) et argent	<b>900g</b>
----------------	--	-------------

#### Composti "Menzerna"

"Menzerna" compound

Pâtes "Menzerna"

<b>0947/9</b>	<b>"L" in tronconcini per brillantatura argento</b> <i>"L" cone, for silver bright finishing</i> "L" en petits troncs, pour brillantage de argent	<b>250g</b>
<b>0947/75</b>	<b>"Durosol 330" verde, per brillantatura oro giallo, oro bianco, acciaio</b> <i>"Durosol 330" green, for yellow gold, white gold steel bright finishing</i> "Durosol 330" vert, pour brillantage de or jaune, or blanc, acier	<b>300g</b>



### Sassomarcio per sgrassatura

*Roughing compound*  
Pâte pour dégrossissage

<b>0946/1</b>	"OR" in pani <i>In cakes</i> De pain	1100g
---------------	--	-------

### Sassomarcio "Menzerna" per sgrassare

*"Menzerna" roughing compound*  
Pâte "Menzerna" pour dégrossissage

<b>0946/4</b>	136 grasso: per oro (tutti i colori) e platino <i>136 greasy: for gold (all colours) and platinum</i> 136 gras: pour or (tous couleurs) et platine	1200g
---------------	--	-------

### Sassomarcio "MDM" per sgrassare

*"MDM" roughing compound*  
Pâte "MDM" pour dégrossissage

<b>0946/6</b>	In pani: per oro (tutti i colori) e platino <i>In cakes: for gold (all colours) and platinum</i> En pain: pour or (tous couleurs) et platine	800g
---------------	--	------

### Composto "ML" per sgrassare

*"ML" roughing compound*  
Composé "ML" pour dégrossissage

<b>0951</b>	"ML" bianco in pani: per oro (tutti i colori) e argento <i>"ML" white in cakes: for gold (all colours) and platinum</i> "ML" composé: pour or (tous couleurs) et platine	1100g
-------------	--	-------

### Composto "Dimaika"

*"Dimaika" compound / composé "Dimaika"*

<b>0955</b>	Bianco 1703: per sgrassare oro (tutti i colori) e platino <i>1703 white: for roughing (all colours) and platinum</i> Blanc 1703: pour dégrossir or (tous couleurs) et platine	400g
-------------	---	------

<b>0956</b>	Grigio 1709: per lucidare oro bianco, platino e argento (anche lapidatura) <i>1709 grey: for roughing white gold, platinum and silver (including honing)</i> Gris 1709: pour polir or blanc, platine et argent (rodage compris)	500g
-------------	---	------

<b>0957</b>	Rosso 1713: per lucidare solo oro giallo e rosé <i>1713 red: exclusively for polishing yellow and pink gold</i> Rouge 1713: pour polissage seulement or jaune et rosé	350g
-------------	---	------

### Composto "Luxor"

*"Luxor" compound*  
Composé "Luxor"

<b>0947B/05</b>	Composto blu per finitura per materiale non ferrosi 1µ <i>Blue compound for non ferrous for finishing 1µ</i> Composé bleu pour non ferreux pour la finition 1µ	110g
-----------------	--	------



0947/70



0947/71



0947/78



0947/79

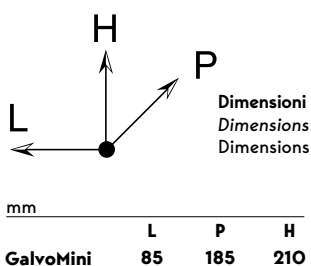
<b>0947B/07</b>	<b>Composto bianco per finitura, lucidatura di oro e diamanti 0.3μ</b> <i>White compound for finishing, polishing for gold and diamonds 0.3μ</i> Composé blanc pour la finition, le polissage de l'or et des diamants 0.3μ	<b>110g</b>
<b>0947B/08</b>	<b>Composto grigio per lucidatura per oro, platino, argento</b> <i>Grey compound for polishing for gold, platinum, silver</i> Composé gris pour le polissage de l'or, du platine, de l'argent	<b>110g</b>
<b>0947B/01</b>	<b>Composto rosa per la rimozione di grandi difetti</b> <i>Pink compound, for removal of big flaws</i> Composé rose pour l'élimination des gros défauts	<b>110g</b>
<b>0947B/02</b>	<b>Composto giallo per la finitura 0.5μ</b> <i>Yellow compound for finishing 0.5μ</i> Composé jaune pour la finition 0.5μ	<b>110g</b>
<b>0947B/03</b>	<b>Composto arancione per i metalli preziosi 0.1μ.</b> <i>Orange compound for precious metals 0.1μ</i> Composé orange pour les métaux précieux 0.1μ	<b>110g</b>
<b>0947B/04</b>	<b>Composto verde per tutti i tipi di metallo 3μ</b> <i>Green compound for all types of metals 3μ</i> Composé vert pour les métaux précieux 3μ	<b>110g</b>

### Composti "Menzerna"

"Menzerna" compound / pâtes "Menzerna"

<b>0947/70</b>	<b>"480W" bianco per brillantatura (tutti i metalli)</b> <i>"480W" white for bright finishing (any metals)</i> "480W" blanc pour brillantage (tout métaux)	<b>1200g</b>
<b>0947/71</b>	<b>"439T" verde per pulitura ferro e acciaio</b> <i>"439T" light green for iron and steel polishing</i> "439T" vert clair pour polissage de fer et acier	<b>1200g</b>
<b>0947/77</b>	<b>"AP131/1" rosa per lucidatura oro e leghe oro, brillantatura acciaio</b> <i>"AP131/1" pink for gold and gold alloys finishing, steel bright finishing</i> "AP131/1" rosé, pour polissage de or et alliage or, brillantage acier	<b>1200g</b>
<b>0947/78</b>	<b>"M5" bianco, composto di finitura super fine</b> <i>"M5" white is a super fine finishing compound</i> "M5" blanc est un composé de finition très	<b>1300g</b>
<b>0947/79</b>	<b>"P175" giallo, pasta per lucidatura versatile e super rifinita</b> <i>"P175" yellow is a versatile super finish polishing compound</i> "P175" jaune est un composé de polissage polyvalent et super fini	<b>1300g</b>

## GalvoMini



### Dispositivo per trattamenti galvanici

#### Galvanic electroplating apparatus

#### Appareil pour traitements galvaniques

Dispositivo da banco per trattamenti galvanici di elettrodeposizione e trattamenti di sgrassatura e lavaggio. È adatto per piccoli laboratori per operazioni su prototipi, riparazioni e serie medio piccole. È costituito da una solida struttura in acciaio inox, che include 3 contenitori cilindrici per i trattamenti, una cappa trasparente di protezione, i dispositivi di comando e controllo. I pezzi vengono trattati per immersione nei contenitori o tramite le penne galvaniche (n°2 incluse) che permettono l'elettrodeposizione o i ritocchi direttamente su piccole superfici. Il dispositivo comprende:

- 2 contenitori in Moplen® (800 ml), vengono utilizzati per le operazioni a freddo di sgrassatura e lavaggio;
- 1 contenitore in Pirex (1 litro), dispone di un sistema di riscaldamento con controllo della temperatura, viene utilizzato per i trattamenti galvanici;
- 2 penne galvaniche (punta ø 2 mm e punta ø 5 mm).

Il pannello di comando comprende: Interruttore generale con spia, voltmetro digital (scala 0 ÷ 10V), regolatore tensione (Volt), termostato 0 ÷ 90 °C, timer 0 ÷ 7 min, prese anodo e catodo (attacchi RCA) per penne galvaniche.

*Bench-top equipment is used for galvanic electroplating and for degreasing and washing it is ideal for small workshops and their prototype projects, repairs, and production on a small and medium scale. It is composed of a sturdy stainless steel structure that includes three beakers for the plating process, a transparent safety hood, and control devices. Pieces are either immersed in the plating beakers, or plating pens (two are included) are used to plate pieces or touch up small areas.*

*Equipment includes:*

- two containers made of Moplen® (800 ml), used for cold processes of degreasing and washing;
- one beaker made of Pyrex (1 liter), comes with a heating system with temperature control (used for electroplating processes);
- two plating pens (with a fine tip 2 mm in diameter and with a thick tip 5 mm in diameter).

*Control panel includes: One ON/OFF switch with warning light, digital voltmeter (scale 0 ÷ 10V), voltage regulator (Volt), thermostat 0 ÷ 90 °C, timer 0 ÷ 7 minutes, anode and cathode sockets (RCA plugs) for plating pens.*

Dispositifs d'établi visant à effectuer les traitements d'électrodeposition et traitements de dégraissage et de lavage. Elle est adaptée pour les petits laboratoires pour des opérations sur prototypes, pour des réparations et des séries moyen-petit. Il est constitué d'une structure solide en acier inox qui inclut 3 conteneurs cylindriques pour les traitements, une hotte transparente de protection, les dispositifs de commande et de contrôle. Les pièces sont traitées par immersion dans les conteneurs ou par l'intermédiaire des stylos galvaniques (n°2 inclus) qui permettent l'électrodeposition ou les retouches directement sur de petites surfaces. Le dispositif comprend:

- 2 conteneurs en Moplen® (800 ml) ils sont utilisés pour les opérations à froid (dégraissage et lavage)
- 1 conteneur en Pirex (1 litre), il dispose d'un système de réchauffement avec contrôle de la température, il est utilisé pour les traitements galvaniques.
- 2 stylos galvaniques (à pointe fine ø 2 mm et à pointe grosse ø 5 mm).

Le tableau de commande comprend: interrupteur général avec voyant, voltmètre numérique (échelle 0 ÷ 10 V), régulateur de tension (Volt), thermostat 0 ÷ 90 °C, minuterie 0 ÷ 7 min, prises anode ou cathode (branchements RCA) pour stylos galvaniques.

<b>Modello</b>	<b>Galvomini</b>
Model/Modèle	
<b>Articolo</b>	<b>G100200</b>
Item/Article	
<b>Tensione continua</b>	<b>0 ÷ 10 V</b>
Continuous voltage/Tension continue	
<b>Corrente continua</b>	<b>6 A (max)</b>
Continuous current/Courant continu	
<b>Tensione alimentazione**</b>	<b>230V -1, 50 Hz*</b>
Voltage**/Tension d'alimentation**	
<b>Potenza assorbita</b>	<b>500 W (max)</b>
Absorbed power/Puissance absorbée	
<b>Peso</b>	<b>10 kg.</b>
Weight/Poids	
<b>Ricambi/Spare parts/Rechange</b>	
Contenitore in vetro Pirex/Pyrex glass beaker/Conteneur en verre Pirex	G100800
Contenitore in Moplen®/Moplen® container/Conteneur en Moplen®	G100801
Cavo nero con pinza/Black cable with clamp/Cable noir avec pince	G100802
Cavo rosso con penna/Red cable with pen/Cable rouge avec stylo	G100803
Anodi in acciaio/Steel anodes/Anodes en acier	G100805
Resistenza bagno termico/Thermal bath resistance/Résistance bain thermique	G100804
Penne galvaniche/Plating pens/Stylos galvaniques	G102807, G102808, G102809
Feltrini per penne galvaniche/Plating pen felt tips/Feutrés pour stylos galvaniques	G102820
	G102810
	G102811



## Minibrill RH



### Impianto per trattamenti galvanici

#### Galvanic electroplating equipment

#### Installation pour traitements galvaniques

Impianto da banco con polarità reversibile per trattamenti galvanici di elettrodeposizione (doratura, rodatura, argentatura), trattamenti di brillantatura, trattamenti di sgrassatura elettrolitica e lavaggio. È adatto per piccoli e medi laboratori.

È costituito da una solida struttura in acciaio inox, che include 5 vasche con contenitori cilindrici per i trattamenti, i dispositivi di comando e controllo, anodi in acciaio inox, cavi e pinze per il collegamento degli oggetti da trattare. È incluso inoltre un dispositivo aspiratore per l'evacuazione dei vapori con una portata di 60 m<sup>3</sup>/h.

L'impianto comprende:

- (A) contenitori in vetro Pirex graduato (capacità 5 litri cadauna, dimensioni ø 200 x 170 mm), dispongono di un sistema di riscaldamento da 1500 W (vasca 1) e 600 W (vasca 2) con controllo della temperatura tramite termostato, vengono utilizzate per i trattamenti galvanici a caldo (elettrodeposizione e brillantatura).
- (B) contenitori in materiale sintetico (Moplen®, capacità 2 litri, dimensioni ø 130 x 170 mm), vengono utilizzate per le operazioni a freddo (sgrassatura elettrolitica (1), neutralizzazione (2) e lavaggio (3)).
- (C) vasca di forma rettangolare con cestello removibile in acciaio inox, capacità 2 litri, viene utilizzata per il lavaggio finale degli oggetti trattati.

Il pannello di comando comprende:

- Interruttore generale con spia, voltmetro digitale (scala 0 ÷ 15V),
- amperometro digitale (scala 0 ÷ 100A),
- regolatore tensione (Volt),
- invertitore di polarità per passare dalle elettrodeposizioni alla brillantatura,
- termostati regolatori,
- timer 0 ÷ 6 min per comando automatico del ciclo di lavoro tramite pedale.

*This bench-top equipment with possibility to revert polarity, is used for galvanic electroplating (gold, rhodium and silver), electrostripping treatment, electrolytic degreasing and washing treatments. It is ideal for small and medium-size workshops. It is composed of a sturdy stainless steel structure that includes five tanks with beakers and containers for the process, control devices, stainless steel anodes, cables and clips for connecting the objects to be treated. It also includes an air suction system to remove fumes, with a capacity of 60 m<sup>3</sup>/h.*

Equipment includes:

- (A) beakers made of Pyrex glass, graduated (capacity: 5 liters each, 200 x 170 mm in size), with a 1500 W heating system (beaker 1) and 600 W heating system (beaker 2), with thermostat temperature control. Used for warm processes (electroplating and electrostripping).
- (B) containers made of synthetic material (Moplen®, capacity: 2 liter, 130 x 170 mm in size), used for cold processes (electrolytic degreasing (1), neutralizing (2) and washing (3)).
- (C) rectangular tank with removable stainless steel basket, capacity: 2 liters. Used for final washing of treated objects.

Control panel includes:

- ON/OFF switch with warning light, digital voltmeter (scale 0 ÷ 15V),
- ammeter (scale 0 ÷ 100A),
- voltage regulator (Volt),
- pole reverser to switch from electroplating to electrostripping (polishing),
- thermostats,
- timer 1 ÷ 6 minutes for an automatic work cycle start by pedal switch.

C'est une installation d'établi avec polarité réversible, à effectuer les traitements d'électrodeposition (dorage, rhodiage et argenture), traitement d'électrolyse (à déverdir), traitements de dégraissage et de lavage.

Elle est adaptée pour les petits et moyens laboratoires. Structure solide en acier inox qui comprend 5 cuves munies de contenants cylindriques pour les traitements, les dispositifs de commande et de contrôle, des anodes en acier inox, des câbles et des pinces pour relier les objets à traiter.

Elle comprend par ailleurs un dispositif d'aspiration pour l'évacuation des vapeurs ayant une portée de 60 m<sup>3</sup>/h.

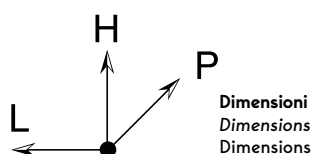
L'installation comprend:

- (A) conteneurs en Pirex gradué (capacité 5 litres chacune, dimensions 200 x 170 mm), il dispose d'un système de réchauffement de 1500 W (cuve 1) et 600 W (cuve 2) avec contrôle de la température par l'intermédiaire d'un thermostat, ils sont utilisés pour les traitements galvaniques à chaud (électrodeposition ou électrolyse).
- (B) conteneurs en Moplen® (capacité 2 litres, dimensions 130 x 170 mm) ils sont utilisés pour les opérations à froid (dégraissage électrolytique (1), neutralisation (2) et lavage (3)).
- (C) cuve de forme rectangulaire avec panier extractible en acier inox, capacité 2 litres, elle est utilisée pour le lavage final des objets traités.

Le tableau de commande comprend:

- interrupteur général avec voyant,
- voltmètre numérique (échelle 0 ÷ 15V)
- ampèremètre numérique (échelle 0 ÷ 100A),
- régulateur de tension (Volt),
- inverseur de polarité pour passer des électrodepositions
- à l'électrolyse traitement (à déverdir) thermostats régulateurs,
- minuterie 0 ÷ 6 min pour commande du cycle
- automatique de travail par pedal.

## Minibrill RH



mm	L	P	H
Stylogalvano	900	500	380

<b>Modello</b> Model/Modèle	<b>Minibrill RH</b>
<b>Articolo</b> Item/Article	<b>G201200</b>
<b>Tensione continua</b> Continuous voltage/Tension continue	<b>0 ÷ 15 V</b>
<b>Corrente continua</b> Continuous current/Courant continu	<b>100 A (max)</b>
<b>Potenza di riscaldamento</b> Heating power/Puissance de réchauffement	<b>1500 W + 600 W</b>
<b>Tensione alimentazione**</b> Voltage**/Tension d'alimentation**	<b>30V -1, 50 Hz</b>
<b>Potenza assorbita</b> Absorbed power/Puissance absorbée	<b>3,6 kW (max)</b>
<b>Peso</b> Weight/Poids	<b>57 kg.</b>

\*\* Altre tensioni sono fornibili su richiesta  
Other voltages are available on request  
Autres tensions pouvant être fournies sur demande

Ricambi /Spare parts/Rechange

<b>Contenitore in vetro Pyrex/Pyrex glass beaker/Conteneur en verre Pyrex</b>	<b>G201804</b>
<b>Contenitore in Moplen®/Moplen® container/Conteneur en Moplen®</b>	<b>G201805</b>
<b>Resistenza bagno termico/Thermal bath resistance/Résistance bain thermique</b>	<b>G201801</b>
<b>Anodi in acciaio/Steel anodes/Anodes en acier</b>	<b>G201803</b>

## G5V



## Impianto per trattamenti galvanici

### Galvanic electroplating equipment

### Installation pour traitements galvaniques

Impianto con polarità reversibile per eseguire trattamenti galvanici a caldo e a freddo quali: doratura, rodiatura, argentatura, sgrassatura elettrolitica, neutralizzazione, lavaggio e brillantatura.

È adatto per medi e grandi laboratori, è costituito da una solida struttura metallica con piano di lavoro in acciaio inox, che include 5 vasche rettangolari per i trattamenti, i dispositivi di comando e controllo.

L'impianto comprende:

- (A) vasca in Moplen® (12 litri, dimensioni 200 x 410 x 175 H mm), dispone di barre anodo e catodo, viene utilizzata per la sgrassatura elettrolitica.
- (B) vasche in Moplen® (7 litri, dimensioni 125 x 410 x 175 H mm) vengono utilizzate per il lavaggio in acqua corrente e il bagno di neutralizzazione.
- (C) vasca in Moplen® (12 litri, dimensioni 200 x 410 x 175 H mm), dispone di barre anodo e catodo, viene utilizzata per pre-rodiatura.
- (D) vasca di lavoro (14 litri, dimensioni 205 x 370 x 180 H mm) con riscaldamento da 2500 W e controllo della temperatura tramite termostato. Dispone di anodi e catodi a barre, è incluso inoltre un dispositivo per l'aspirazione e la neutralizzazione dei fumi nocivi con abbattimento a pioggia forzata.

La vasca alloggia un contenitore in Moplen® per trattamenti galvanici ≤ 40°C (rodiatura), o contenitore in acciaio inox per trattamenti galvanici ≥ 40°C (doratura e argentatura).

Il pannello di comando comprende:

- interruttore generale con spia,
- interruttore per inversione di polarità,
- interruttore aspiratore fumi,
- voltmetro digitale (scala 0 ÷ 15V) e amperometro digitale (scala 0 ÷ 100A),
- regolatore tensione (Volt),
- termostato regolatore digitale con display,
- timer 0 ÷ 6 min per comando automatico del ciclo di lavoro tramite pedale.

A richiesta è fornibile una sesta vasca per trattamenti di nichelatura corredata di braccio oscillante per l'agitazione dei pezzi nel bagno.

*This system with possibility to revert polarity, is used for warm and cold galvanic processes such as: gold, rhodium and silver-plating, electrolytic degreasing, neutralizing, washing and electrostripping treatments.*

*It is suitable for medium-sized and large workshops. It is composed of a sturdy metal frame structure with a stainless steel worktop that includes five rectangular tanks for processes and control devices.*

*Equipments includes:*

- (A) a tank made of Moplen® (12 liters, 200 x 410 x 175 H mm), with anode and cathode bars. Used for electrolytic degreasing.
- (B) tanks made of Moplen® (7 liters, 125 x 410 x 175 H mm). Used for rinsing the objects under running water and for the neutralizing bath.
- (C) a tank made of Moplen® (12 liters, 200 x 410 x 175 H mm), with anode and cathode bars. Used for pre-rhodium plating.
- (D) working tank (14 liters, 205 x 370 x 180 H mm), with 2500 W heating system and thermostatic temperature control, there are anode and cathode bars. It also has a device for aspiration and neutralization of toxic fumes with a water spray. A stainless steel container in the tank contains galvanic solution used for polishing.

*Tank houses a container made of Moplen® for ≤40 °C galvanic treatments (rhodium plating), or stainless steel container for ≥40 °C galvanic treatments (gold and silver plating).*

*Control panel includes:*

- ON/OFF switch with warning light,
- pole reverser switch,
- fume suction switch,
- digital voltmeter (scale 0 ÷ 15V), digital ammeter (scale 0 ÷ 100A),
- voltage regulator (Volt),
- digital thermostat with display,
- timer 1 ÷ 6 minutes for an automatic work cycle start by pedal switch.

*A tank for nickel plating fitted with a swinging arm to move pieces in the bath, available on request.*

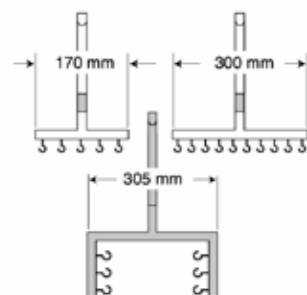
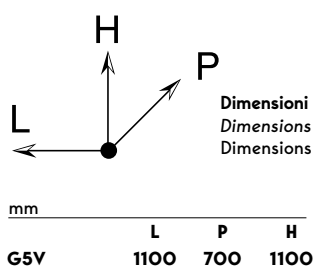
*C'est une installation, avec polarité réversible, à effectuer les traitements galvaniques à chaud et à froid comme: dorage, rhodiage, argenture, dégraissage, neutralisation, lavage et déverdir.*

*Elle est adaptée pour les petits et moyens laboratoires. Structure solide en charpenterie métallique avec plan de travail en acier inox qui comprend 5 cuves rectangulaires pour les traitements, les dispositifs de commande et de contrôle. Le dispositifs comprend:*

- (A) cuve en Moplen®, (12 litres, dimensions 200 x 410 x 175 H mm), elle dispose de barres anode et cathode, elle est utilisée pour le dégraissage électrolytique.
- (B) cuves en Moplen®, (7 litres, dimensions 125 x 410 x 175 H mm), sont utilisées pour le lavage en eau courante et le bain de neutralisation.
- (C) cuve en Moplen®, (12 litres, dimensions 200 x 410 x 175 H mm), dispose de barres anode et cathode, elle est utilisée pour pre-rhodiage.
- (D) cuve de travail (14 litres, dimensions 205 x 370 x 180 H mm), dispose d'un système de réchauffement de 2500 W avec contrôle de la température par thermostat, d'anode et de cathode, à barres, elle comprend par ailleurs un dispositif pour l'aspiration et la neutralisation des fumées nuisibles avec abattage à pluie forcée.

*A l'intérieur de la cuve, se trouve un conteneur en Moplen® pour traitements galvaniques ≤40 °C*

## G5V



(rhodiage), oú conteneur en acier Inox pour pour traitements galvaniques  $\geq 40^{\circ}\text{C}$  (dorage et argentature).

Le tableau de commande comprend:

- interrupteur général avec voyant,
- interrupteur pour invertisseur de polarité,
- interrupteur aspirateur de fumées,
- voltmètre numérique (échelle 0 ÷ 15 V), ampèremètre numérique (échelle 0 ÷ 100 A),
- régleur de tension (Volt),
- thermostat régleur numérique avec écran, minuterie 0 ÷ 6 min pour commande du cycle
- automatique de travail par pedal.

Sur demande nous pouvons fournir une sixième cuve pour les traitements de nickelage équipée avec un bras oscillant pour l'agitation des pièces dans le bain.



<b>Modello</b>	G5V
Model/Modèle	
<b>Articolo</b>	G105200
Item/Article	
<b>Tensione continua</b>	0 ÷ 15 V
Continuous voltage/Tension continue	
<b>Corrente continua</b>	100 A (max)
Continuous current/Courant continu	
<b>Potenza di riscaldamento</b>	2500 W
Heating power/Puissance de réchauffement	
<b>Tensione alimentazione**</b>	230V -1, 50 Hz
Voltage**/Tension d'alimentation**	
<b>Potenza assorbita</b>	4 kW (max)
Absorbed power/Puissance absorbée	
<b>Peso</b>	140 kg.
Weight/Poids	

\*\* Altre tensioni sono fornibili su richiesta  
Other voltages are available on request  
Autres tensions pouvant être fournies sur demande

Ricambi /Spare parts/Rechange

<b>Contenitore nichelatura/Nickel-plating container/Conteneur nickelage</b>	G105800
<b>Contenitore supplementare/Extra container/Conteneur supplémentaire</b>	G105801
<b>Resistenza bagno termico/Thermal bath resistance/Résistance bain thermique</b>	G105802
<b>Anodi in acciaio/Steel anodes/Anodes en acier</b>	G105805

Accessori/Accesories/Accessoires

<b>Portapezzi per ciondoli/Pendant holders/Porte-pièces pour pendentifs</b>	
5 ganci in platino/5 platinum hooks/5 crochets en platine	1005A/2
5 ganci in acciaio/5 steel hooks/5 crochets en acier	1006B/05
10 ganci in platino/10 platinum hooks/10 crochets en platine	1005A/4
10 ganci in acciaio/10 steel hooks/10 crochets en acier	1006B/10

<b>Portapezzi per catene/Chain holders/Porte-pièces pour chaînes</b>	
6 ganci in platino/6 platinum hooks/6 crochets en platine	1005/2
6 ganci in acciaio/6 steel hooks/6 crochets en acier	1006A/06

## DRB Digit (Eco) DRB (Eco)



## Apparecchi per trattamenti galvanici

### Galvanic electroplating apparatuses

### Appareils pour traitements galvaniques

Impianti da banco per eseguire i trattamenti galvanici di elettrodeposizione (doratura, rodiatura, argentatura) e trattamenti di sgrassatura elettrolitica, neutralizzazione e lavaggio.

Sono adatti per piccoli e medi laboratori. Sono costituiti da una solida struttura in acciaio inox, che include 4 vasche con contenitori cilindrici per i trattamenti, i dispositivi di comando e controllo, anodi in acciaio inox, cavi e pinze per il collegamento degli oggetti da trattare.

È prevista inoltre una cappa aspirante (modelli "Eco") per l'evacuazione dei vapori con aspirazione forzata (portata 68 m<sup>3</sup>/h) e coperchio a cerniera in materiale sintetico trasparente a tenuta. L'impianto comprende:

L'impianto comprende:

- (A) contenitori in materiale sintetico (Moplen®, capacità 2 litri, dimensioni ø 130 x 170 mm), vengono utilizzati per le operazioni a freddo (sgrassatura elettrolitica (1), neutralizzazione (2), e lavaggio (3)).
- (B) contenitore in vetro Pirex graduato (capacità 2 litri, dimensioni ø 130 x 170 mm), dispone di un sistema di riscaldamento da 700 W con controllo della temperatura tramite termostato, viene utilizzato per i trattamenti galvanici.

Il pannello di comando comprende:

- DRB: interruttore generale con spia, voltmetro (0 ÷ 5V) e amperometro (0 ÷ 5A) regolatore tensione (Volt), termostato regolatore, timer 0 ÷ 4 min per ciclo di lavoro.
- DRB Digit: interruttore generale con spia, voltmetro digitale (0 ÷ 10V), amperometro digitale (0 ÷ 20A), regolatore tensione (Volt), termostato digitale con sonda, timer digitale 0 ÷ 10 min per ciclo di lavoro.

*These bench-top equipments are used for galvanic electroplating (gold, rhodium and silver) and for electrolytic degreasing, neutralizing and washing. They are suitable for small or medium-sized workshops. They are composed of a sturdy stainless steel structure that includes four tanks with beakers and containers for the process, control devices, stainless steel anodes, and cables and clips for connecting pieces to be treated. It also includes an intake hood ("Eco" models) to remove fumes with a forced air suction system (capacity: 68 m<sup>3</sup>/h) and a hinged lid made of airtight synthetic material.*

Equipments includes:

- (A) contenitori in materiale sintetico (Moplen®, capacità 2 litri, dimensioni ø 130 x 170 mm), vengono utilizzati per le operazioni a freddo (sgrassatura elettrolitica (1), neutralizzazione (2) e lavaggio (3)).
- (B) contenitore in vetro Pirex graduato (capacità 2 litri, dimensioni ø 130 x 170 mm), dispone di un sistema di riscaldamento da 700 W con controllo della temperatura tramite termostato, viene utilizzato per i trattamenti galvanici.

Control panel includes:

- DRB: ON/OFF switch with warning light, analogic voltmeter (0 ÷ 5V), ammeter (0 ÷ 5A), voltage regulator (Volt), thermostat regulator, timer 0 ÷ 4 minutes for an automatic work cycle.
- DRB Digit: ON/OFF switch with warning light, digital voltmeter (0 ÷ 10V), digital ammeter (0 ÷ 20A), voltage regulator (Volt), digital thermostat with probe, digital timer 0 ÷ 10 minutes for an automatic work cycle.

Ce sont des installations d'établi à effectuer les traitements d'électrodeposition (dorage, rhodiage et argenture) et traitements de dégraissage électrolytique, neutralisation et de lavage.

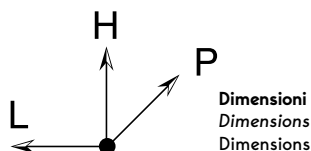
Elles sont adaptées pour les petits et moyens laboratoires. Elles sont constituées d'une structure solide en acier inox qui comprend trois cuves munies de contenueurs cylindriques pour les traitements, les dispositifs de commande et de contrôle, des anodes en acier inox, des câbles et des pinces pour relier les objets à traiter. Elles comprennent par ailleurs une hotte aspirante (modèles "Eco") pour l'évacuation des vapeurs avec aspiration forcée (portée 68 m<sup>3</sup>/h) et couvercle à charnière en matériau synthétique transparent à tenue. L'installation comprend:

- (A) conteneurs en Moplen® (capacité 2 litres, dimensions 130 x 170 mm) ils sont utilisés pour les opérations à froid (dégraissage électrolytique (1), neutralisation (2), et lavage (3))
- (B) conteneur en verre Pirex (capacité 2 litres, dimensions 130 x 170 mm), il dispose d'un système de réchauffement de 700 W avec contrôle de la température par l'intermédiaire d'un thermostat, il est utilisé pour les traitements galvaniques

Le tableau de commande comprend:

- DRB: interrupteur général avec voyant, voltmètre (0 ÷ 5V) et ampèremètre (0 ÷ 5A), régleur de tension (Volt), thermostat régleur, timer 0 ÷ 4 min pour cycle automatique de travail.
- DRB Digit: interrupteur général avec voyant, voltmètre numérique (0 ÷ 10V), ampèremètre numérique (0 ÷ 20A), régleur de tension (Volt), thermostat numérique avec sonde, timer numérique 0 ÷ 10 min pour cycle automatique de travail.

## DRB Digit (Eco) DRB (Eco)



mm

	L	P	H
DRB Digit	690	350	260
DRB Digit Eco	860	410	320
DRB	690	350	260
DRB Eco	860	410	320



Modello Model/Modèle	DRB	DRB Dig it
Articolo (Standard) Item/Article	G101200	G107200
Articolo (Eco) Item/Article	G106200	G108200
Tensione continua Continuous voltage/Tension continue	0 ÷ 10 V	0 ÷ 10 V
Corrente continua Continuous current/Courant continu	10 A (max)	20 A (max)
Termostato-termometro Thermostat-thermometer/thermostat-thermomètre	20 ÷ 100 °C	20 ÷ 100 °C
Tensione alimentazione** Voltage**/Tension d'alimentation**	230V -1, 50 Hz	230V -1, 50 Hz
Potenza assorbita Absorbed power/Puissance absorbée	800 W	1000 W
Potenza installata (tipo-Eco) Installed power/Puissance installée	830 W	1030 W
Peso Weight/Poids	146 kg.	146 kg.

\*\* Altre tensioni sono fornibili su richiesta  
Other voltages are available on request/Autres tensions pouvant être fournies sur demande

Ricambi/Spare parts/Rechanges

Kit "ECO" cappa aspirante Intake hood ECO kit/Kit "ECO" hotte aspirante	G106805
Contenitore in vetro Pyrex Pyrex glass beaker/Conteneur en verre Pyrex	G101801
Contenitore in Moplen® Moplen® container/Conteneur en Moplen®	G101802
Resistenza bagno termico Thermal bath resistance/Résistance bain thermique	G101803
Anodi in acciaio Steel anodes/Anodes en acier	G101804

## Soluzioni per galvaniche

### Galvanic electroplating solutions

### Solutions galvaniques



0988/1	<b>Rodio "J1", 2g. Rh, ml. 100 per bagno lt. 1</b> <i>J1 Rhodium, 2g. Rh, 100 ml for 1 liter bath</i>
0988/12	<b>Rodio "DEGUSSA TD", 2g. Rh, ml. 200 per bagno lt. 1</b> <i>J2 Rhodium, 2g. Rh, 200 ml for 1 liter bath</i>
0988	<b>Rodio "Super SW-200", 2g. Rh, ml. 400 per bagno lt. 1</b> <i>Super SW-200 Rhodium, 2g. Rh, 400 ml for 1 liter bath</i>

**Soluzioni liquide pronto uso per bagni galvanici, 1000 ml.**  
*Ready-to-use liquid solutions for galvanic baths, ml. 1000*  
*Solutions liquides prêtes à l'usage pour bains galvaniques, 1000 ml.*



0988/175	<b>Rodio Bianco "MDMCAP", 2g. Rh</b> <i>"MDMCAP" White rhodium, 2g. Rh</i>
0988/08	<b>Rodio Nero, 2g. Rh</b> <i>Black rhodium, 2g. Rh</i>
0988/17	<b>Rodio "MDM" Bianco", 2g. Rh</b> <i>"MDM" White rhodium, 2g. Rh</i>
0988/20	<b>Rutenio nero, 5g. Rh</b> <i>Black Ruthenium, 5g. Rh</i>

**Soluzioni in polvere per bagni galvanici**  
*Powder solutions for galvanic baths*  
*Solutions en poudre pour bains galvaniques*



0982/1	<b>Oro giallo zecchino, 1 g. Au, per bagno lt. 1</b> <i>Pure yellow gold, 1 g. Au, for 1 liter bath</i>
0982	<b>Oro giallo zecchino, 5 g. Au, per bagno lt. 5</b> <i>Pure yellow gold, 5 g. Au, for 5 liter bath</i>
0983	<b>Oro giallo rosè, 1 g. Au, per bagno lt. 1</b> <i>Pink gold, 1 g. Au, for 1 liter bath</i>
0984/1	<b>Oro giallo verde, 1 g. Au, per bagno lt. 1</b> <i>Green yellow gold, 1 g. Au, for 1 liter bath</i>
0984	<b>Oro giallo verde, 5 g. Au, per bagno lt. 5</b> <i>Green yellow gold, 5 g. Au, for 5 liter bath</i>

**Soluzioni pronto uso**  
*Solution ready to use*  
*Solution prête à l'usage*



0986/01	<b>Argentatura lucida/Brilliant silver-plating/Argenture brillante</b>	1 l.
0986	<b>Argentatura lucida/Brilliant silver-plating/Argenture brillante</b>	5 l.
0986/1	<b>Brunitura argento/Silver burnishing/Brunissage de l'argent</b>	1 l.
0981	<b>Nichelatura/Nickel-plating/Nickelage</b>	1 l.
0981/20	<b>Ramatura/Copper-plating/Cuivrage</b>	1 l.



**Soluzioni per penne galvaniche, soluzione 100 ml.**  
*Plating pen solutions, 100 ml solution*  
 Solutions pour stylos galvaniques, solution 100 ml

G102812	<b>Doratura gialla, g. 2 Au</b> <i>Yellow gold plating, 2 g. Au</i> Dorure jaune, g.2 Au
G102813	<b>Doratura rosè, g. 2 Au</b> <i>Pink gold plating, 2 g. Au</i> Dorure rose, g. 2 Au
G102814	<b>Rodiatura, g. 2 Rh</b> <i>Rhodium plating, 2 g. Rh</i> Rhodiage, g.2 Rh
G102815	<b>Argentatura, g. 3 Ag</b> <i>Silver plating, 3 g. Ag</i> Argenture, g.2 Rh
G102817	<b>Rodiatura nera, g. 2 Rh</b> <i>Black rhodium plating, 2 g. Rh</i> Rhodiage noir, g. 2 Rh

**Liquidi per brillantatura ecologica**  
*Liquids for ecologic pickling polishing*  
 Liquide écologique pour déverdir

G350852	<b>Pika Gold 2, 18 l. (per leghe K 9 ÷10)</b> <i>Pika Gold 2, 18 l. (for K 9 ÷10 alloys)</i> Pika Gold 2, 18 l. (pour alliages K 9 ÷10)
G350854	<b>Pika Gold 4, 18 l. (per leghe K 18)</b> <i>Pika Gold 4, 18 l. (for K 18 alloys)</i> Pika Gold 4, 18 l. (pour alliages K 18)
G350857	<b>Pika Gold 7A, 18 l. (per leghe K 14, oro giallo e oro bianco)</b> <i>Pika Gold 7A, 18 l. (for K 14 alloys, yellow gold and white gold)</i> Pika Gold 7A, 18 l. (pour alliages K 14, or jaune et or blanc)
G350858	<b>Pika Gold 7B, 10 kg (per leghe K 14, oro giallo e oro bianco)</b> <i>Pika Gold 7B, 10 kg (for K 14 alloys, yellow gold and white gold)</i> Pika Gold 7B, 10 kg (pour alliages K 14, or jaune et or blanc)
G350865	<b>Gold Brightener A, 18 l. (decolorante acido)</b> <i>Gold Brightener A, 18 l. (acid decolouring)</i> Gold Brightener A, 18 l. (décolorant acide)
G35086	<b>Gold Brightener B, 18 l. (decolorante alcalino)</b> <i>Gold Brightener B, 18 l. (basic decolouring)</i> Gold Brightener B, 18 l. (décolorant alcaline)

**Liquido per bagno neutralizzazione rodiatura**  
*Rhodium plating neutralizing bath liquid*  
 Liquide pour bain neutralisation rhodiage

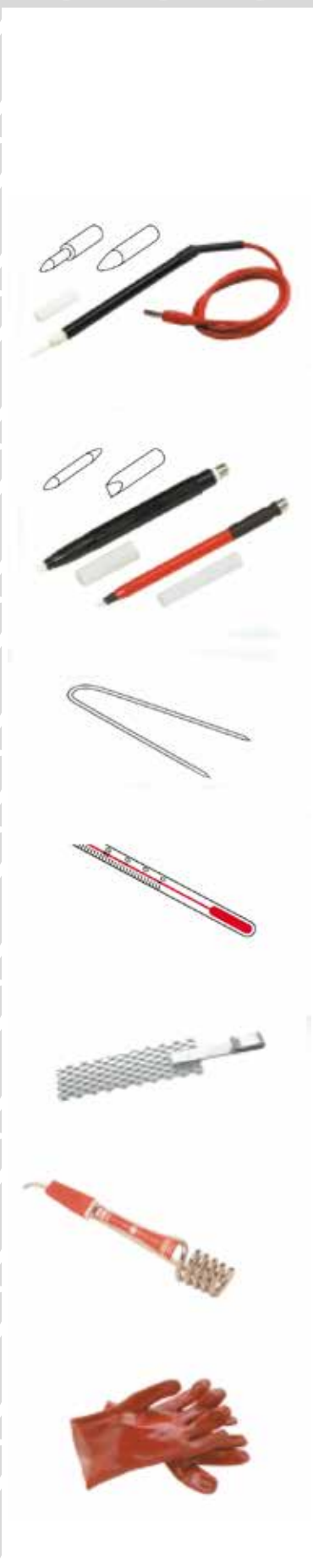
O987	litri 1
O987/5	litri 5

O980/5	<b>Sgrassatore elettrolitico in sali (per bagno lt. 10)</b> <i>Electrolytic degreasing salts (for 10 lt. bath)</i> Dégraisseur électrolytique en sels (pour bain 10 litres)
--------	---

O990/20	<b>Lacca isolante per bagni galvanici ml. 100</b> <i>Isolating lacquer for plating baths, 100 ml</i> Laque isolante pour bains galvaniques, 100 ml
---------	--







**Accessori per galvanica**  
**Accessories for galvanic treatment**  
**Accessoires pour galvanique**

G102807	Penna galvanica "T" con punta intercambiabile, cavo e Jack ø 4 mm "T" plating pen with replaceable tip, Jack plug ø 4 mm
G102820	Feltrino di ricambio, punta grossa ø 4 mm o fine ø 2 mm Spare felt tip. Large tip ø 4 mm or fine tip ø 2 mm

G102809	Penna galvanica "piccola" con punta ø 2 mm, attacco RCA ø 8,2 mm "Small" plating pen, with tip ø 2 mm, RCA plug ø 8.2 mm
G102811	Feltrino di ricambio Spare felt tip
G102808	Penna galvanica "grossa" con punta ø 5 mm, attacco RCA ø 8,2 mm "Large" plating pen, with tip ø 5 mm, RCA plug ø 8.2 mm
G102810	Feltrino di ricambio Spare felt tip

1006	Portapezzi a forcella in acciaio Steel fork-shaped holders
------	---

0998	Termometro a mercurio, scala -10 ÷ 100 °C, L = 250 mm Mercury thermometer, range -10 ÷ 100 °C, L = 250 mm
------	--

0994	Anodo a rete Platino-Titanio, dimensioni 100 x 30 mm Platinum-titanium net anode, dimensions 100 x 30 mm
------	---

**Riscaldatore ad immersione, alimentazione 230V -1, 50 Hz**  
*Immersion heater, voltage 230V -1, 50 Hz*  
*Réchauffeur à immersion, alimentation 230V -1, 50 Hz*

0995/1	500 W - al quarzo/Quartz/En quartz
0995/3	1000 W - in acciaio/Steel/En acier
0995/4	1500 W - in acciaio/Steel/En acier

**Ganti PVC a 5 dita, antiacido e antialcali, foderati in maglia di cotone**  
*PVC gloves, 5 fingers, acid and alkali resistant, cotton lined*  
*Gants en PVC à 5 doigts, anti-acid et anti-alkaline, doublé en cotton*

1103/1	Misura piccola/Small size/Taille petit - (270 mm)
1103/3	Misura media/Medium size/Taille moyenne - (450 mm)
1103/4	Misura grande/Large size/Taille grand - (600 mm)

## Protezione e igiene

### Protection and hygiene

### Protection et hygiène



1404	<b>Mascherina protettiva antipolvere</b> <i>Fine-dust protective mask</i> Masque anti-poussières
1404/50	<b>Maschera per polveri/fumi/aerosol (FFP3) con valvola</b> <i>Protective mask (FFP3 type) against for dust/fumes/aerosol</i> Masque pour poussières/fumées/aérosol (FFP3)
1404/55	<b>Maschera per polveri/fumi/aerosol nocivi (FFP2) con valvola</b> <i>Protective mask (FFP2 type) against injurious to health powders/fumes/aerosol</i> Masque pour poussières/fumées/aérosol nocif (FFP2)

1405/2	<b>Semicalotta protettiva senza visiera</b> <i>Protective semi-peaked cap without shield</i> Demi-casquette de protection sans visière
1405/20	<b>Visiera UVR verde per semicalotta</b> <i>Green visor UVR for semi-peaked cap</i> Visière UVR vert pour demi-casquette
1405/21	<b>Visiera dorata per la fusione dei metalli per semicalotta</b> <i>Gold shield for melting metals for semi-peaked cap</i> Visière en or pour fusions métalliques pour demi-casquette

1405	<b>Occhiali antinfortunistica ed antiappannanti</b> <i>No dim eye protection glasses</i> Lunettes de proction et antiembuage
------	--

#### Guanti in filo di cotone

*Cotton jarn gloves / gants de fil de coton*

1104/01	<b>Tipo robusto (beige)</b> <i>Heavy type (beige)</i> Type pesant (beige)
1104/02	<b>Tipo leggero (beige)</b> <i>Light type (beige)</i> Type léger (beige)
1104/03	<b>Tipo leggero (bianco)</b> <i>Light type (white)</i> Type léger (blanc)
1104/19	<b>Tipo fine tg. 8 (bianco)</b> <i>Light type tg. 8 (white)</i> Type leger tg. 8 (blanc)
1104/20	<b>Tipo fine tg. 9 (bianco) per donna</b> <i>Light type tg. 9 (white) for woman</i> Type leger tg. 9 (blanc) pour femme
1104/21	<b>Tipo fine tg. 11 (bianco) per uomo</b> <i>Light type tg. 11 (white) for men</i> Type leger tg. 11 (blanc) pour homme

#### Guanti "Aerostar" in filo di cotone gommato

*Rubber coated cotton jarn gloves "Aerostar"*

*Gants "Aerostar" de fil de coton engommé*

1104/50	<b>Taglia/size/taille = 6/7</b>
1104/51	<b>Taglia/size/taille = 7/8</b>
1104/52	<b>Taglia/size/taille = 8/9</b>



**Guanti "Aero/Sho" in nylon**  
*Nylon "Aero/Sho" gloves*  
 Gants "Aero/Sho" dans nylon

1104/55	Taglia/Size/Taille = M
1104/56	Taglia/Size/Taille = L
1104/57	Taglia/Size/Taille = XL

**Ditale in pelle**  
*Leather finge cups*  
 Doigtier en peau

1089/01	Pollice donna/Thumb cup for lady/Pouce pour femme
1089/02	Indice donna/Index cup for lady/Indice pour femme
1089/03	Pollice uomo/Thumb cup for man/Pouce pour homme
1089/04	Indice uomo/Index cup for man/Indice pour homme

1104/70	<b>Guanti in lattice monouso, taglia media (confezione 100 pz)</b> <i>Monouse latex gloves, medium size (packing 100 pieces)</i> Gants en latex a usage unique, taille moyen (en boites de 100 piéces)
1104/71	<b>Guanti in lattice monouso, taglia larga (confezione 100 pz)</b> <i>Monouse latex gloves, large size (packing 100 pieces)</i> Gants en latex a usage unique, taille grande (en boites de 100 piéces)

**Pasta lavamani**  
*Hand washing paste*  
 Pâte lavemains

1406/2	Tipo "K"/Type "K"/Type "K" = 1000 ml
1406/1	Tipo ecologica/Ecological type/Type écologique = 900 g
1406/4	Tipo ecologica/Ecological type/Type écologique = 4000 g

**Crema (pellicola protettiva) per mani**  
*Hand protective creams*  
 Pâte lavemains

1408	<b>Per impieghi in aree di lavoro non a contatto con acqua (1000 ml)</b> <i>To be used out of water contact (1000 ml)</i> Pour usage sans contact avec l'eau (1000 ml)
1408/10	<b>"H" PH 5,5 - idroprotettiva = 100 m</b> <i>Hydroprotective = 100 m</i> Hydroprotectrice = 100 ml
1408/11	<b>"SL" PH 5,5 - poliprotettiva = 100 ml</b> <i>Polyprotective = 100 ml</i> Polyprotectrice = 100 ml
1408/12	<b>Spray barriera dermoprotettiva = 400 ml</b> <i>Dirt and grease skin protector = 400 ml</i> Spray barrière dermoprotecteur = 400 ml

## Goldwater



### Lavaggio e recupero Washing and recovering Lavage et récupération

Guarda su youtube



Il sistema Goldwater è particolarmente indicato per il recupero dei metalli contenuti nelle acque di lavorazione (p.e. burattatura a umido) e acque di lavaggio (p.e. pulizia di oggetti preziosi dopo operazioni di sgrassatura, finitura e pulizia personale degli addetti al lavoro).

Il sistema è composto da un lavello con uno o più erogatori d'acqua, una sottostante vasca di raccolta e decantazione delle acque di scarico, un gruppo di filtraggio e pompa di ricircolo ed evacuazione con funzionamento automatico. Sono previste le versioni a 1, 2 o 4 rubinetti.

La struttura realizzata in acciaio inox comprende:

- I lavelli in acciaio inox e gli erogatori (rubinetti) per acqua calda, fredda o miscelata
- La sottostante vasca di decantazione con setti di separazione realizzata in pvc
- I rubinetti di scarico/spurgo per operazioni di manutenzione e pulizia delle vasche di decantazione
- Il filtro che utilizza cartucce antiacido facilmente sostituibili e combustibili
- La pompa per ricircolo acqua attraverso il gruppo di filtraggio e il successivo invio allo scarico
- L'interruttore a galleggiante (posto all'interno della vasca di decantazione) che aziona automaticamente la pompa per lo svuotamento del troppo pieno della vasca stessa
- Il manometro per controllare l'efficienza del filtro e segnala l'eventuale necessità di sostituzione

The Goldwater system is ideal for recovering metals from the processing water (e.g. the wet tumbling process) and the wash water (e.g. the cleaning of precious objects after the roughing and finishing processes and workers' hand washing). The system is composed of a sink with one or more taps, a hydroseparator for the waste waters below, a filtering unit and a recycling and drain pump with automatic switching on.

The system is in a Standard version with 1, 2 or 4 taps.

The stainless steel structure includes:

- Stainless steel sinks with taps for hot and cold water or mixer units
- Hydroseparator with separation compartments made of pvc
- Drain plugs in the hydroseparator for the maintenance and the cleaning
- A filter with easy to replace antiacid cartridge that can also be incinerated
- A pump that recycles water through the filter unit and then sends water to the drain
- A floating switch placed in the hydroseparator controlling drain pump for emptying the unit
- A manometer that controls the filter efficiency and indicates when the filter is clogged

Le système Goldwater est particulièrement indiqué pour la récupération des métaux contenus dans les eaux d'usinage (par. ex. blutage en milieu humide) et des eaux de lavage (par ex. nettoyage d'objets précieux après des opérations de dégraissage, finition et nettoyage des mains du personnel).

Le système est constitué d'un évier avec un ou plusieurs débits d'eau, une cuve sous-jacente de collecte et décantation des eaux d'écoulement, un groupe de filtrage et de pompe de circulation et d'évacuation avec fonctionnement automatique. Sont prévues les versions Standard à 1-2-4 robinets.

La structure réalisée en acier inox comprend:

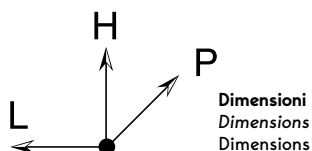
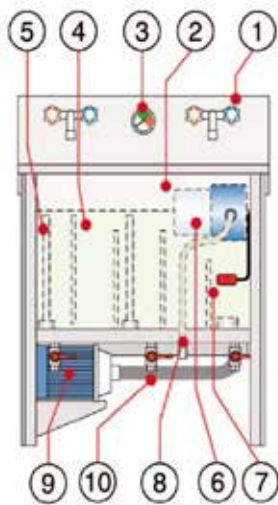
- Les éviers en acier inox avec robinets pour l'eau froide, l'eau chaude ou mélangée
- La cuve de décantation sous-jacente munie de sets de séparation réalisée en pvc
- Les robinets d'écoulement/curage des cuves de décantation pour des opérations d'entretien et de nettoyage
- Le filtre qui utilise des cartouches anti-acide faciles à poser et combustibles
- La pompe pour la circulation de l'eau à travers le groupe de filtrage et l'envoi à l'évacuation
- L'interrupteur à flotteur (placé à l'intérieur de la cuve de décantation) qui met en marche automatiquement la pompe pour vider le trop plein de la cuve
- Le manomètre servant à contrôler l'efficacité du filtre et à signaler l'éventuel besoin d'un remplacement du filtre

## Goldwater



mm

	A	B	P
1R	455	330	355
2R	825	330	355
4R	1200	330	355



Dimensioni  
Dimensions  
Dimensions

mm

	L	P	H
1R	500	470	1100
2R	880	470	1100
4R	1270	470	1100



Modello	1R	2R	4R
Model/Modèle			
Articolo	R101200	R102200	R104200
Item/Article			
Livello di filtraggio	25 µ **	25 µ **	25 µ **
Cartridge filtration level / niveau filtrage de cartouche			
Portata pompa	30 l/min	30 l/min	30 l/min
Pump capacity / capacité de la pompe			
Capacità vasca	80 l	150 l	200 l
Tank capacity/capacité de la pompe			
Potenza assorbita	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
Absorbed power/puissance absorbée			
Tensione alimentazione	230V -1,	230V -1,	230V -1,
Voltage**/Tension d'alimentation**	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Peso	41 Kg	56 Kg	78 Kg
Weight/Poids			

1. Rubinetti miscelatori
2. Lavello
3. Manometro segnalazione intasamento filtro
4. Vasca di decantazione con setti di separazione
5. Tappi scarico setti di separazione
6. Filtro cartuccia
7. Galleggiante inserzione pompa
8. Attacco scarico acqua
9. Elettropompa di ricircolo e scarico
10. Rubinetti spurgo vasca

1. Taps or mixer units
2. Sink
3. Manometer with clogged filter warning
4. Hydroseparator with separation compartments
5. Drain plugs of the separation compartments
6. Filter cartridge
7. Top-water plug for the drain pump
8. Water drain
9. Recycling and drain pump
10. Tank drain

1. Robinets mélangeurs
2. Évier
3. Manomètre de signalisation du bouchage du filtre
4. Cuve de décantation avec sets de séparation
5. Bouchons d'écoulement des sets de séparation
6. Filtre à cartouches
7. Flotteur d'insertion de la pompe
8. Ecoulement de l'eau
9. Pompe électrique de circulation ou d'écoulement
10. Robinets de curage de la cuve

\*\* Differenti gradi di filtraggio sono fornibili a richiesta (15 ÷ 40µ) da specificare in sede d'ordine

\*\* Other filtration levels are available on request (15 ÷ 40µ) please specify when placing order

\*\* Différents degrés de filtrage sont disponibles sur demande (15 ÷ 40µ) à préciser lors de la commande

Ricambi/Spare parts/Rechange

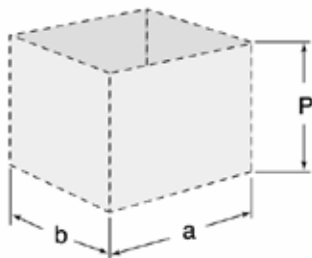
Cartuccia filtro/Filter cartridge/Cartouche filtre (1R, 2R, 4R)

R104801

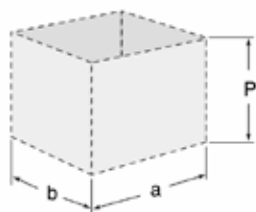
## Lavatrici ad ultrasuoni

### Ultrasonic washing machines

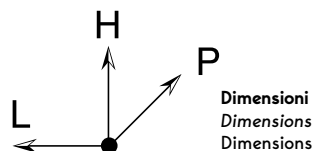
#### Laveuses à ultrasons



Dimensioni vasca  
Tank dimensions  
Dimensions de la cuve



mm	A	B	P
AC2	190	110	120
AC3	235	140	120
AC5	235	140	165
AC7	330	140	170
AC14	330	235	190
AC25	500	300	200



mm	L	P	H
AC2	290	310	260
AC3	290	320	280
AC5	290	320	340
AC7	380	320	340
AC14	380	450	340
AC25	500	550	380

Le lavatrici a ultrasuoni rispondono ai più elevati standard qualitativi, sono compatte, adatte al lavaggio e alla pulitura a fondo di oggetti di piccole e medie dimensioni.

Le vasche sono realizzate interamente in acciaio inox con saldature ad Argon. Il riscaldamento del liquido di lavaggio è effettuato per trasmissione indiretta e controllato da un termostato.

Il ciclo di lavoro è programmabile tramite un timer o manualmente in modo continuativo.

Le vasche dispongono inoltre di uno scarico e un rubinetto con valvola a sfera.

Grazie ai generatori di ultrasuoni allo stato solido, con aggancio automatico di frequenza, queste macchine garantiscono più durata, maggiore sicurezza e un ridotto consumo, mentre i trasduttori di tipo piezoelettrico assicurano un rendimento superiore al 90%.

Le vasche possono essere equipaggiate con cestelli portaoggetti in acciaio inox e supporti inox per Beakers in Pirex.

*These compact washing machines, designed to meet the highest quality standards, are used to wash and clean small and medium-sized objects.*

*The stainless steel tanks are argon welded. The washing liquid is heated through indirect transmission and controlled by a thermostat.*

*The work cycle is programmed by a timer or manually in nonstop mode. The tanks have a drain and tap with ball valve.*

*Thanks to solid state ultrasonic generators with an automatic frequency controller, these machines are more durable, safer and more energy-efficient. The piezoelectric transducers ensure efficiency surpassing 90%.*

*The tanks can be provided with stainless steel baskets for holding the objects and stainless steel supports for Pyrex beakers.*

Les laveuses à ultrasons répondent aux standards de qualité les plus élevés, elles sont compactes, adaptées au lavage et au nettoyage à fond d'objets de petites et moyennes dimensions. Les cuves sont entièrement réalisées en acier inox avec soudures à Argon. Le réchauffement du liquide de lavage est programmable par l'intermédiaire d'une minuterie ou manuellement de façon continue.

De plus, les cuves disposent d'un déchargement et d'un robinet avec soupape à sphère. Grâce aux générateurs d'ultrasons à l'état solide, avec enclenchement automatique de fréquence, ces machines durent plus longtemps, garantissent une meilleure sécurité et une consommation moindre, tandis que les transducteurs de type piézo-électrique assurent une efficacité supérieure à 90%.

Les cuves peuvent être équipées de paniers porte-objets en acier inox et supports inox pour Beakers en pirex.

Modello	AC2	AC3	AC5	AC7	AC14	AC25
Model/Modèle						
Articolo	H623200	H624200	H624201	H625200	H626200	H627200
Item/Article						
Capacità vasca	2,5 l	3,5 l	5 l	7 l	14 l	28 l
Tank capacity						
Capacité de la cuve						
Potenza riscaldamento	200W	300W	300W	500	500W	1000W
Heating power						
Puissance de réchauffement						
Termostato	30 ÷ 90 °C	30 ÷ 90 °C	30 ÷ 90 °C	30 ÷ 90 °C	30 ÷ 90 °C	30 ÷ 90 °C
Thermostat						
Thermostat						
Temporizzatore ciclo	15 ÷ 30 min	15 ÷ 30 min	15 ÷ 30 min	15 ÷ 30 min	15 ÷ 30 min	15 ÷ 30 min
Timer						
Temporisateur du cycle						
Potenza ultrasuoni (25±2 KHz)	200 W	250 W	300 W	500 W	500 W	1000 W
Ultrasonic frequency (25±2 KHz)						
Puissance ultrasons (25±2 KHz)						
Tensione di alimentazione	230V -1,	230V -1,	230V -1,	230V -1,	230V -1,	230V -1,
Power supply voltage	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Tension d'alimentation						
Peso/Weight/Poids	7kg	10kg	12kg	13kg	15kg	23kg

#### Ricambi/Spare parts/Rechange

Modello/Model/Modèle	AC2	AC3	AC5	AC7	AC14	AC25
Cestello acciaio inox	H623801	H624801	H624810	H625801	H626801	H627801
Stainless steel basket						
Panier acier inox						
Portapezzi (8)	H623803	H623803	H623803	H623803	---	---
Piece holder (8)						
Porte-pièces (8)						
Portapezzi (12)	H624803	H624803	H624803	H624803	H624803	---
Piece holder (12)						
Porte-pièces (12)						



## Lavatrici ad ultrasuoni mod. "HD" "HD" Ultrasonic washing machines Machines à laver à ultrasons mod. "HD"

Le nuove lavatrici ad ultrasuoni contraddistinte dalla sigla "HD" rispondono ai più elevati standard qualitativi con apparecchi compatti ed affidabili, indispensabili per una pulizia rapida e profonda di qualsiasi oggetto dalla superficie irregolare o dalla forma geometrica particolarmente complessa. La nuova linea HD rappresenta la naturale evoluzione dei precedenti modelli, attraverso una serie di importanti modifiche che per migliorare la qualità, la durata e le prestazioni. Le lavatrici ad ultrasuoni contraddistinte dalla sigla SILENT SYSTEM aggiungono alle prestazioni della serie HD una ridotta emissione acustica. La serie è disponibile nelle versioni da 25Lt a 200Lt.

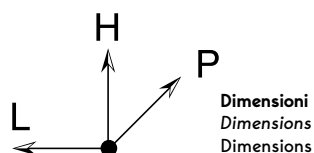
The new "HD" branded ultrasound washing machines satisfy the highest quality standards with compact and reliable products, essential for fast, deep cleaning of any article having an irregular surface or with a particularly complex shape.

The new HD line represents the natural next step after its predecessor models, featuring a series of important changes that improve the quality, useable life and performance.

The ultrasound washers marked by the SILENT SYSTEM logo also bring reduced noise emissions to the superior performance of the HD series. The Ultrasound HD Silent System is available in the 25Lt and 200Lt models.

Les nouveaux lave-linge à ultrasons portant le sigle "HD" répondent aux normes de qualité les plus élevées avec des appareils compacts et fiables, Il est indispensable pour un nettoyage rapide et en profondeur de tout objet de surface irrégulière ou de forme géométrique particulièrement complexe. La nouvelle ligne HD représente l'évolution naturelle des modèles précédents, à travers une série d'ajustements importants qui améliorent la qualité, la durée et les performances.

Les lave-linge à ultrasons portant la marque SILENT SYSTEM ajoutent aux performances de la série HD une émission sonore réduite. La série est disponible dans les versions de 25lt à 200lt.



mm	L	P	H
1,7	175	165	255
2,75	315	175	255
4,3	315	175	305
5,70	375	190	305
9,5	375	280	305
16	525	295	420

Modello	1,7	2,75	4,3	5,70	9,5	16
Model/Modèle						
Articolo	H632203	H633203	H634203	H635203	H636203	H636206
Item/Article						
Capacità vasca	1,7 l	2,75 l	4,3 l	5,75 l	9,5 l	16 l
Tank capacity Capacité de la cuve						
Potenza ultrasuoni	140W	150W	280W	300W	550W	800W
Ultrasonic frequency Puissance ultrasons						
Potenza riscaldamento	150 W	200 W	200 W	400 W	400 W	1500 W
Heating power Puissance de réchauffement						
Tensione di alimentazione	220V-1,	220V-1,	220V-1,	220V-1,	220V-1,	220V-1,
Power supply voltage Tension d'alimentation	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz
Peso/Weight/Poids	2,5kg	4,3kg	5kg	6kg	8kg	13kg

Accessori e ricambi/Accessories and spare parts/Accessoires et pièces de rechange

Modello	1,7	2,75	4,3	5,70	9,5
Model/Modèle					
Cestello A/Basket/Panier	H623805	H623805	H623805	H623805	H623805
Cestello B/Basket/Panier	H634801	H634801	H634801	---	H634801
Cestello C/Basket/Panier	H643802	H643802	H643803	---	---

## Lavatrici ad ultrasuoni mod. "HD" Silent System

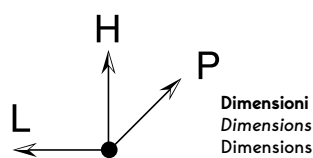
### "HD" Silent System Ultrasonic washing machines

Machines à laver à ultrasons mod. "HD" Silent System

I modelli contraddistinti dalla sigla 25, 50, 25 S e 50 S, con capacità lt 25 a 50, sono indicati per il lavaggio industriale di oggetti di grandi dimensioni. I modelli sono dotati di basamento di sostegno della vasca montato su ruote e non necessitano di piano d'appoggio.

Models marked as 25, 50, that is those with capacity from lt 25 to lt 50, are suitable for industrial washing of objects even of big size. The ultrasound washing machines are fitted with a base supporting the tank and mounted on wheels with no need of a table.

Les modèles caractérisés par le sigle 25, 50, 25 S et 50 S, avec une capacité de 25 à 50, sont indiqués pour le lavage industriel d'objets de grandes dimensions. Les modèles sont équipés d'une base de support de la cuve montée sur roues et ne nécessitent pas de plan d'appui.



mm	L	P	H
25	550	450	870
25S	550	450	870
50	700	450	920
50S	700	450	920

Modello Model/Modèle	25	25 S	50	50 S
Articolo Item/Article	H636208	H636211	H636218	H636221
Capacità vasca Tank capacity Capacité de la cuve	25 l	25 l	50 l	5,75 l
Potenza ultrasuoni Ultrasonic frequency Puissance ultrasons	950W	950W	1200W	1200W
Potenza riscaldamento Heating power Puissance de réchauffement	1500 W	1500 W	3000 W	3000 W
Tensione di alimentazione Power supply voltage Tension d'alimentation	220V-1, 50-60 Hz	220V-1, 50-60 Hz	220V-1, 50-60 Hz	220V-1, 50-60 Hz
Peso/Weight/Poids	31kg	38kg	41kg	52kg

#### Accessori/Accessories/Accessoires

Su richiesta sono fornibili cestelli Inox e agganciatori in plastica  
Stainless steel basket and piece holder availables on request  
Des paniers en acier inoxydable et des clips en plastique sont fournis sur demande



## Prodotti per ultrasuoni

### Ultrasonic cleaning products

### Produits pour ultrasons



"ANDY GOLD" pH: 10, (30±50 gr./lt, 50±60 °C, 20"±2 min)

0967/10	<p><b>Rimuove sporco e impronte su oro, argento e metalli preziosi</b>  <i>Removes dirt and fingerprints on gold, silver and precious metals</i>  <i>Retire saleté ou traces sur or, argent et métaux précieux</i></p>
---------	--



"GALL" pH: 7.5, (3±5 %, 50±70 °C, 2±3 min)

0967/10	<p><b>Rimuove sporco e impronte su oro, argento e acciaio inox</b>  <i>Removes dirt and fingerprints on gold, silver and stainless steel</i>  <i>Retire saleté ou traces sur or, argent et acier inox</i></p>
---------	---



**Detergente MTX**  
*Degreasing cleaning agent MTX*  
*Détergent MTX*

0967/11	<p><b>Detergente MTX per lo sgrassaggio di vari metalli, ottimo per la lucidatura in vibratori. Consigliato per ottone e leghe di rame. Ottimo per alluminio e leghe a cui conferisce una particolare brillantezza. Concentrazione da 10 a 70 g/lt, Temperatura da 50° a 75°C, Tempo da 2 a 5 minuti, Impianto ad immersione con ultrasuoni.</b>  <i>Degreasing cleaning agent MTX for various metals, great for polishing in vibrators. Recommended for brass and copper alloys. Excellent for aluminum and alloys to which gives particular brilliance. Concentration from 10 to 70 g/lt, Temperature from 50° to 75°C, Time from 2 to 5 minutes, Ultrasonic immersion system.</i>  <i>Détergent MTX pour dégraisser divers métaux, idéal pour le polissage dans les vibrateurs. Recommandé pour laiton et alliages de cuivre. Idéal pour aluminium et alliages en donnant un éclat particulier. Concentration de 10 à 70 g/lt, Température de 50° à 75°C, Temps de 2 à 5 minutes, Système d'immersion à ultrasons.</i></p>
---------	---

**Detergente MDM CLEAN 91 MI**  
*Degreasing cleaning agent MDM CLEAN 91 MI*  
*Détergent MDM CLEAN 91 MI*



0967/72	<p><b>Detergente MDM CLEAN 91 MI, delicato nell'azione di pulizia, ottimo disgregatore di paste di lucidatura e pesanti contaminazioni di olii e grassi. Specifico per manufatti lucidati di ottone e leghe di zinco, può essere usato anche per manufatti in leghe d'alluminio e metalli preziosi, alpacca, rame, leghe leggere, plastica. Temperatura da 45-55°C, Concentrazione 1-3%, Tempo 2-3 min.</b>  <i>Degreasing cleaning agent MDM CLEAN 91 MI, delicate in the cleaning action, excellent disintegrator of polishing pastes and heavy contamination of oils and fats. Recommended for polishing brass items and zinc alloys can also be used for items of aluminum alloys, precious metals, nickel silver, copper, light alloys, plastic. Temperature from 45° to 55°C, Concentration from 1 to 3%, Time from 2 to 3 minutes.</i>  <i>Détergent MDM CLEAN 91 MI, délicat dans l'action de nettoyage, idéal disrupteur des pâtes à polir et de forte contamination des huiles et des graisses. Recommandé pour artefacts en laiton poli et alliages de zinc, peut également être utilisé pour artefacts en alliages d'aluminium et métaux précieux, maillechort, cuivre, alliages légers, plastique. Température de 45° à 55°C, Concentration de 1 à 3%, Temps de 2 à 3 minutes.</i></p>
---------	---



**Detergente MDM CLEAN 89 MI**

*Degreasing cleaning agent MDM CLEAN 89 MI*

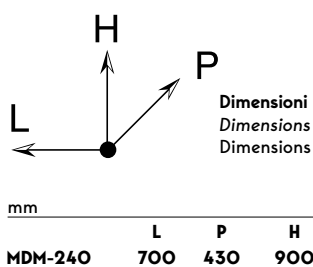
*Détergent MDM CLEAN 89 MI*

Detergente MDM CLEAN 89 MI, formulato in base acquosa con alta concentrazione di attivo. Utilizzato in tutti i settori in cui siano richieste buone qualità sgrassanti e perfetta risciacquabilità, unite a delicatezza di azione. Sicuro su tutti i materiali, si usa prevalentemente per la meccanica fine, i metalli preziosi, la bigiotteria, le materie plastiche, per l'asportazione di olii, grassi, paste di pulitura e lucidatura. Temperatura da 40-60 °C, Concentrazione 2-5%, Tempo 2-5 min.

*Degreasing cleaning agent MDM CLEAN 89 MI, formulated on water basis with high concentration of active agent. Used in all industries where are required good quality degreasing and perfect rinsing, with delicacy of action. Safe on all materials it is mainly used for micro mechanics, precious metals, costume jewelry, plastics, for elimination of oils and fats, pastes for cleaning and polishing. Temperature from 40° to 60°C, Concentration from 2 to 5%, Time from 2 to 5 minutes.*

Détergent MDM CLEAN 89 MI, formulé à base d'eau avec une forte concentration d'actif. Utilisé dans toutes les industries où sont nécessaires des dégraissants de bonne qualité et un parfait rinçage avec délicatesse d'action. Sans danger sur tous les matériaux il est principalement utilisé pour la belle mécanique, les métaux précieux, la bijouterie, les matières plastiques, pour l'élimination des huiles et des grasses, pates pour nettoyage et polissage. Température de 40° à 60°C, Concentration de 2 à 5%, Temps de 2 à 5 minutes.

## MDM-240



La macchina è costituita da una struttura cilindrica in acciaio Inox montata su basamento in robusta carpenteria metallica provvisto di piedini antivibranti.

La centrifugazione degli oggetti è ottenuta mediante un cestello di acciaio Inox forato comandato da un motore elettrico solidale ad asse verticale, posizionato all'interno del corpo macchina. Il cestello è inserito in una vasca con la funzione di protezione delle parti in movimento e di raccolta delle acque centrifugate. La vasca dispone un coperchio di accesso (con dispositivo di blocco) che incorpora il gruppo termostato-resistenza per creare all'interno della centrifuga una temperatura che faciliti l'asciugatura degli oggetti introdotti.

Il quadro elettrico comando è installato in posizione facilmente accessibile ed ergonomica, esso include il sezionatore principale, gli indicatori luminosi e il timer centrifugazione.

The machine is composed of a stainless steel cylinder attached to a metal frame provided with vibration-proof feet. Objects are centrifuged in a perforated stainless steel basket, driven by a vertical axis integrated electric motor. The basket is positioned inside a tank to protect moving parts and collect centrifuged water.

The tank has a lid (with safety locking device) with an incorporated thermostat/heating element unit used to create a temperature in the tank that facilitates drying of the objects inside.

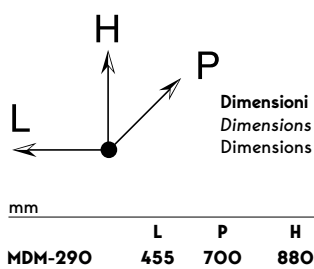
The easy-access ergonomic control panel has a general on/off switch, operating lights, and a timer.

La machine est constituée d'une structure robuste en acier inox montée sur une embase en charpenterie métallique munie de pieds antivibrations. L'essorage des objets est obtenu à travers un panier d'acier inox troué commandé par un moteur électrique solidaire à axe vertical placé à l'intérieur du corps de la machine. Le panier est introduit dans une cuve ayant une fonction de protection des parties en mouvement et de collecte des eaux essorées. La cuve dispose d'un couvercle d'accès (avec dispositif de blocage), qui incorpore le groupe thermostat-résistance afin de créer à l'intérieur de l'essoreuse une température qui facilite le séchage des objets introduits.

Le tableau électrique des commandes est placé dans une position facile d'accès et ergonomique, celui-ci comprend le sectionneur principal, les indicateurs lumineux et la minuterie de l'essorage.

<b>Modello</b>	MDM-240
<i>Model/Modèle</i>	
<b>Articolo</b>	H100100
<i>Item/Article</i>	
<b>Capacità del cestello</b>	16 l. - 10 kg (max)
<i>Basket capacity/Capacité du panier</i>	
<b>Dimensioni cestello</b>	ø 240 x 180 mm
<i>Basket dimensions/Dimensions du panier</i>	
<b>Rotazione cestello</b>	900 r.p.m
<i>Basket rotation/Rotation du panier</i>	
<b>Potenza riscaldamento</b>	1500 W
<i>Heating power/Puissance de chauffage</i>	
<b>Termostato</b>	0 ÷ 90 °C
<i>Thermostat/Thermostat</i>	
<b>Temporizzatore ciclo</b>	0 ÷ 30 min
<i>Timer/Temporisateur du cycle</i>	
<b>Potenza assorbita</b>	1,8 kW
<i>Absorbed power/ Puissance absorbée</i>	
<b>Tensione di alimentazione</b>	400V, -3, 50/60 Hz
<i>Power supply voltage/Tension d'alimentation</i>	
<b>Peso</b>	86 Kg.
<i>Weight/Poids</i>	

## MDM-290 MDM-300 MDM-330



La macchina è costituita da una struttura cilindrica in acciaio Inox montata su basamento in ghisa provvisto di piedini antivibranti.

La centrifugazione degli oggetti è ottenuta mediante un cestello di acciaio Inox forato comandato da un motore elettrico solidale ad asse verticale autofrenante, posizionato all'interno del corpo macchina. Il cestello è inserito in una vasca con la funzione di protezione delle parti in movimento e di raccolta delle acque centrifugate. La vasca dispone un coperchio di accesso (con dispositivo di blocco) che incorpora il gruppo termostato-resistenza per creare all'interno della centrifuga una temperatura che faciliti l'asciugatura degli oggetti introdotti. Il quadro elettrico comando è installato in posizione facilmente accessibile ed ergonomica, esso include il sezionatore principale, l'interruttore di emergenza, gli indicatori luminosi e il timer centrifugazione. Sono fornibili modelli di capacità superiore da 28 e 56 litri.

*The machine is composed of a stainless steel cylinder attached to a cast iron frame provided with vibration-proof feet. Objects are centrifuged in a perforated stainless steel basket, driven by a vertical axis self-braking integrated electric motor. The basket is positioned inside a tank to protect moving parts and collect centrifuged water.*

*The tank has a lid (with safety locking device) with an incorporated thermostat / heating element unit used to create a temperature in the tank that facilitates drying of the objects inside.*

*The easy-access ergonomic control panel has a general on/off switch, operating lights, and a timer. Models with a higher capacity from 28 to 56 liters are also available.*

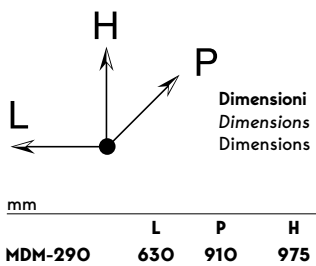
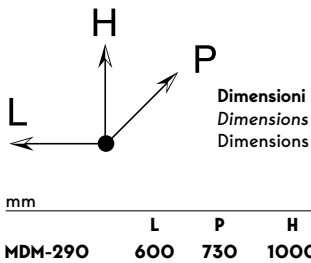
La machine est constituée d'une structure robuste en acier inox montée sur une embase en fonte munie de pieds antivibrations. L'essorage des objets est obtenu à travers un panier d'acier inox troué commandé par un moteur électrique solidaire à axe vertical à freinage automatique placé à l'intérieur du corps de la machine. Le panier est introduit dans une cuve ayant une fonction de protection des parties en mouvement et de collecte des eaux essorées. La cuve dispose d'un couvercle d'accès (avec dispositif de blocage), qui incorpore le groupe thermostat-résistance afin de créer à l'intérieur de l'essoreuse une température qui facilite le séchage des objets introduits.

Le tableau électrique des commandes est placé dans une position facile d'accès et ergonomique, celui-ci comprend le sectionneur principal, l'interrupteur d'urgence, les indicateurs lumineux et la minuterie de l'essorage.

<b>Modello</b>	MDM-290
Model/Modèle	
<b>Articolo</b>	H107100
Item/Article	
<b>Capacità del cestello</b>	16 l. - 10 kg (max)
Basket capacity/Capacité du panier	
<b>Dimensioni cestello</b>	ø 290 x 270 mm
Basket dimensions/Dimensions du panier	
<b>Rotazione cestello</b>	700 r.p.m
Basket rotation/Rotation du panier	
<b>Potenza riscaldamento</b>	2300 W
Heating power/Puissance de chauffage	
<b>Termostato</b>	0 ÷ 60 °C
Thermostat/Thermostat	
<b>Temporizzatore ciclo</b>	0 ÷ 40 min
Timer/Temporisateur du cycle	
<b>Potenza assorbita</b>	2,7 kW
Absorbed power/Puissance absorbée	
<b>Tensione di alimentazione</b>	230 - 400V, ~3, 50 Hz
Power supply voltage/Tension d'alimentation	
<b>Peso</b>	85 Kg
Weight/Poids	



## MDM-290 MDM-300 MDM-330



<b>Modello</b> Model/Modèle	MDM-300
<b>Articolo</b> Item/Article	o.r.
<b>Capacità del cestello</b> Basket capacity/Capacité du panier	28 l - 25 kg (max)
<b>Dimensioni cestello</b> Basket dimensions/Dimensions du panier	ø 300 x 355 mm
<b>Rotazione cestello</b> Basket rotation/Rotation du panier	700 / 1400 r.p.m
<b>Potenza riscaldamento</b> Heating power/Puissance de chauffage	2550 W
<b>Termostato</b> Thermostat/Thermostat	0 ÷ 60 °C
<b>Temporizzatore ciclo</b> Timer/Temporisateur du cycle	0 ÷ 40 min
<b>Potenza assorbita</b> Absorbed power/Puissance absorbée	3,0 kW
<b>Tensione di alimentazione</b> Power supply voltage/Tension d'alimentation	230 - 400V, -3, 50 Hz
<b>Peso</b> Weight/Poids	130 Kg
<b>Modello</b> Model/Modèle	MDM-330
<b>Articolo</b> Item/Article	o.r.
<b>Capacità del cestello</b> Basket capacity/Capacité du panier	56 l - 50 kg (max)
<b>Dimensioni cestello</b> Basket dimensions/Dimensions du panier	ø 330 x 475 mm
<b>Rotazione cestello</b> Basket rotation/Rotation du panier	700 r.p.m
<b>Potenza riscaldamento</b> Heating power/Puissance de chauffage	3200 W
<b>Termostato</b> Thermostat/Thermostat	0 ÷ 60 °C
<b>Temporizzatore ciclo</b> Timer/Temporisateur du cycle	0 ÷ 40 min
<b>Potenza assorbita</b> Absorbed power/Puissance absorbée	3,7 kW
<b>Tensione di alimentazione</b> Power supply voltage/Tension d'alimentation	230 - 400V, -3, 50 Hz
<b>Peso</b> Weight/Poids	150 Kg

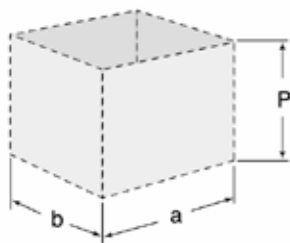
## Asciugatrici a letto fluido

### Fluid bed dryers

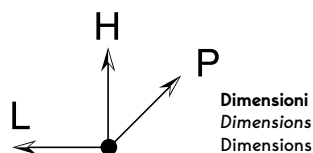
### Sécheuses à lit fluide



Dimensioni vasca  
Tank dimensions  
Dimensions de la cuve



mm	A	B	P
Dry	240	240	80
BIG Dry	430	330	80



mm	L	P	H
Dry	500	330	410
BIG Dry	750	410	870

L'asciugatura a letto fluido è ecologica (senza solventi o altri agenti inquinanti), garantisce la perfetta rimozione di liquidi e umidità da oggetti con superficie lucida. Utilizzate nella fase finale della lavorazione, subito dopo il lavaggio, le asciugatrici a letto fluido trovano applicazione ideale nei settori dell'oreficeria e argenteria, nell'occhialeria e nell'industria del vasellame, ideali su oggetti di ridotte dimensioni con superficie irregolare e a canna vuota.

Le asciugatrici sono dotate di un cestello estraibile nel quale vengono riposti gli oggetti da asciugare. All'interno, un piano poroso contenente la segatura necessaria all'operazione, viene investito da un flusso di aria calda proveniente dal ventilatore. Il flusso d'aria mette in sospensione la segatura che, passando attraverso il fondo del cestello forma un letto fluido che avvolge gli oggetti asciugandoli delicatamente. Attraverso il pannello comandi è possibile programmare la durata dell'operazione e la temperatura del flusso d'aria.

*Fluid bed dryers, which are environmentally friendly because they use no solvents or other pollutants, perfectly remove liquids and humidity from objects with glossy surfaces. Used during the final phase of the process, they are ideal for drying small objects with uneven surfaces or hollow rod sections and are perfect for gold and silversmiths, eyewear producers, and glass and tableware manufacturers.*

*The dryers have a removable basket that holds the objects for drying. Inside, there is a porous surface containing the sawdust necessary for the process. A motor-driven fan sends a flow of hot air through a porous surface, which places the sawdust in suspension, forming a fluid bed around the objects and gently drying them. The control panel allows the user to program both the duration of the operation and the air flow temperature.*

Le sècheuse à lit fluide est écologique (sans solvants ni autres agents pollués), garantit la parfaite disparition de liquide et d'humidité des objets à surface brillante. Utilisé dans la phase finale de l'usinage, immédiatement après le lavage, les sècheuses à lit fluide sont idéales dans le secteur de l'orfèvrerie, la lunetterie et dans l'industrie de la vaisselle, idéales sur des objets de dimensions réduites à surface irrégulières et à tuyau vide.

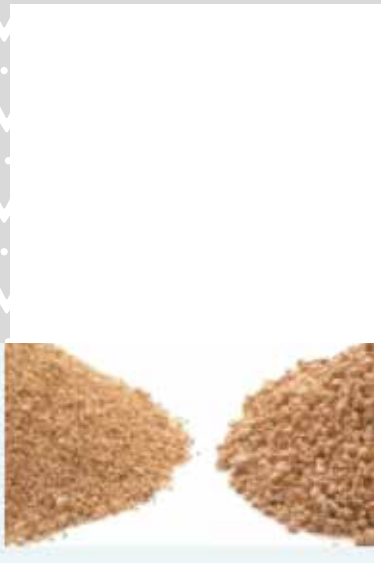
Les sècheuses sont dotées d'un panier extractible dans lequel sont placés les objets qui doivent être séchés. A l'intérieur, un plan poreux contenant la sciure nécessaire à l'opération, est pris dans un flux d'air chaud provenant du ventilateur. Le flux d'air met en suspension la sciure qui, en passant à travers le fond du panier, forme un lit fluide qui enveloppe les objets en les essayant délicatement.

A travers le tableau de commandes, il est possible de programmer la durée de l'opération et la température du flux d'air.

<b>Modello</b> Model/Modèle	Dry	BIG Dry
<b>Articolo</b> Item/Article	H112200	H111200
<b>Capacità del cestello</b> Basket capacity/Capacité du panier	4 l.	11 l.
<b>Potenza riscaldamento</b> Heating power/Puissance de chauffage	600 W	1700 W
<b>Termostato</b> Thermostat/Thermostat	0 ÷ 90 °C	0 ÷ 90 °C
<b>Temporizzatore ciclo</b> Timer/Temporisateur du cycle	0 ÷ 15 min	0 ÷ 15 min
<b>Tensione di alimentazione</b> Power supply voltage/Tension d'alimentation	230V, -1, 50/60 Hz	230V, -1, 50/60 Hz
<b>Peso</b> Weight/Poids	19,5 kg	41 kg

#### Ricambi/Spare parts/Pièces de rechange

	Modello Model/Modèle	
	Dry	BIG Dry
<b>Filtro rete metallica</b> Metal mesh filter/Filtre du grillage	H112801	H111801



## Prodotti per asciugatura

Products for drying

Produits pour secher

### Segatura di cellulosa

Wood sawdust

Sciure naturelle

1012/1	<b>Grana fine</b> Fine grit Grain fin
1012/2	<b>Grana media</b> Medium grit Grain moyen
1012/3	<b>Grana grossa</b> Coarse grit Grain gros

### Filtri carta assorbente

Absorbent paper filter

Filtre papier absorbant

1020/3	ø 400 mm
1020/4	ø 500 mm
1020/5	ø 600 mm

### Filtri di feltro a sacco con lacci

Felt filter with strings

Filtres de feutre avec lacets

1018/2	ø 400 mm x 350 mm
1018/3	ø 500 mm x 450 mm
1018/5	ø 600 mm x 550 mm
1018/7	ø 750 mm x 700 mm

## Brillantatrice ECO'95-clear



### Brillantatrice per oro serie "eco"

#### Gold polisher machines series "eco"

Machines à polir or série « eco »

L'innovazione tecnica rappresentata dalle brillantatrici serie "ECO" è la possibilità di brillantare articoli grezzi di oro in lega 9 / 14 / 18 / 21 kt utilizzando un esclusivo bagno di brillantatura senza cianuri, non velenoso per l'uomo e per l'ambiente e, allo stesso tempo, di grande efficacia e di facile resa.

L'articolo grezzo d'oro proveniente dalla fusione o dallo stampaggio, dopo un semplice e veloce trattamento ad immersione nelle brillantatrici serie "ECO", raggiunge in pochi secondi un livello di brillantatura di estrema lucentezza e bellezza.

All'alta qualità del loro risultato, le brillantatrici serie "ECO" consentono anche un notevole risparmio economico e di tempo poiché la loro azione accelera e riduce i costi delle normali fasi di lucidatura manuale.

Per incontrare le diverse esigenze produttive della clientela, le brillantatrici serie "ECO" sono proposte nei seguenti modelli: ECO '95-CLEAR capacità lt 25, ECONEW '96 capacità lt 15, MINIBRILL '96 capacità lt 5.

*The technical innovation represented by the polisher machines series "ECO" is the possibility to electropolish unrefined gold items of 9 / 14 / 18 / 21 kt utilizing an exclusive electropolisher bath free of cyanide, not poisonous for man and for the environment and, in the same time, an effective and easy to use electropolisher bath.*

*The unrefined gold items coming from the founding or from the moulding, after an easy and quick treatment by immersion in the polisher machines series "ECO", takes in few seconds a polisher's level of intense brilliancy and beauty.*

*With the high quality of their result, the polisher machines series "ECO" consent also a notable economic and time saving for their action speeds up and reduces the costs of usual polishing phases by hand.*

*To meet the various customers' requirements, the polisher machines series "ECO" are proposed as following models: ECO '95-CLEAR capacity lt 25, ECONEW '96 capacity lt 15, MINIBRILL '96 capacity lt 5.*

L'innovation technique mise en avant par la série de polisseuses « ECO » est la possibilité d'électropolir des pièces d'or non raffinées de 9 / 14 / 18 / 21 kt en utilisant un bain d'électropolisseur exclusif exempt de cyanure, non toxique pour l'homme et pour l'environnement et, en même temps, un bain électropolisseur efficace et facile à utiliser.

Les pièces d'or non raffinées provenant de la fondation ou du moulage, après un traitement facile et rapide par immersion dans la série de polisseuses « ECO », prend en quelques secondes un niveau de brillance et de beauté intense du polisseur. Avec la haute qualité de leur résultat, les machines à polir de la série « ECO » consentent également à un gain de temps et économique notable pour leur action accélère et réduit les coûts des phases de polissage à la main habituelles. Pour répondre aux exigences des différents clients, les machines à polir de la série « ECO » sont proposées comme modèles suivants : ECO '95-CLEAR capacity lt 25, ECONEW '96 capacity lt 15, MINIBRILL '96 capacity lt 5.

<b>Modello</b>	<b>ECO '95-CLEAR</b>
Model/Modèle	
<b>Dimensione d'ingombro</b>	<b>Mm 1200 x 970 x 1150h</b>
Overall dimensions/Dimensions globales	
<b>Peso</b>	<b>130 kg</b>
Weight/Poids	
<b>Capacità vasca</b>	<b>Lt.25</b>
Tank capacity/Capacite cuve	
<b>Resistenza elettrica</b>	<b>1000W</b>
Electrical resistance/Résistance électrique	
<b>Raddrizzatore</b>	<b>20 V 300 AMP</b>
Current rectifier/Redresseur de courant	



## Valbus



### Brillantatrice a vapore

#### Steam cleaner

#### Générateur de vapeur

Il getto di vapore rappresenta un metodo di pulitura efficace per ravvivare e lucidare i campioni, pulire i modelli dai residui di cera, sgrassare gli oggetti, eliminare le tracce dei disossidanti per la saldatura, eliminare residui di rivestimento per fusione.

La pulitrice a vapore produce vapore "saturo" privo di umidità, ad una pressione di 6 bar, è un generatore affidabile e sicuro, molto compatto, facile da usare in molteplici applicazioni.

In questo modo si ottiene una pulizia rapida e profonda anche nei particolari, lasciando gli oggetti da pulire completamente asciutti. La struttura in carpenteria metallica include la caldaia in acciaio inox, è previsto il controllo automatico del livello dell'acqua in caldaia e un comando a pedale per l'erogazione del vapore.

*Steam jets are an effective way to clean and restore the shine on samples, clean wax residues from models, degrease objects, eliminate traces of oxidants left by welding, remove casting investment residues. Steam cleaners produce "saturated" moisture-free steam at a pressure of 6 bars. It is a reliable, safe, very compact appliance that is easy to use in multiple applications. In this way a rapid, thorough cleaning, even of details, and it leaves the objects completely dry.*

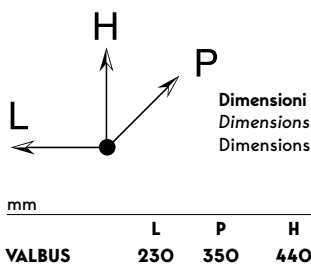
*The metal structure houses the stainless steel boiler, there is an automatic control for water level in the boiler and a practical foot lever to control the steam jets.*

Le jet de vapeur représente une méthode de nettoyage efficace pour raviver et polir les échantillons, nettoyer les modèles des résidus de cire, dégraisser les objets, éliminer les traces des désoxydants pour la soudure, l'élimination des résidus de revêtement pour fusion. Le nettoyage à vapeur produit vapeur "saturée", soit complètement privé d'humidité à une pression de 6 bars, c'est un générateur fiable et sûr, très compact, facile à utiliser dans différentes applications.

De cette manière on obtient un nettoyage rapide et profond jusque dans les détails, laissant ainsi les objets à nettoyer complètement secs.

La structure en charpente métallique comprend la chaudière en acier inox exempt d'entretien, il est prévu le contrôle automatique du niveau de l'eau dans la chaudière et une commande à pédale pour faire sortir la vapeur.

<b>Modello</b>	VALBUS
Model/Modèle	
<b>Articolo</b>	H325200
Item/Article	
<b>Capacità caldaia</b>	4,8 l.
Boiler capacity/Capacité de la chaudière	
<b>Potenza riscaldamento</b>	2000 W
Heating power/Puissance de chauffage	
<b>Pressione vapore/temperatura</b>	6 bar / 130 °C
Steam pressure-temperature/Pression de la vapeur-température	
<b>Tensione di alimentazione</b>	230V -1, 50/60 Hz
Power supply voltage/Tension d'alimentation	
<b>Peso</b>	16,5 kg
Weight/Poids	



## LG-MDM



Il getto di vapore rappresenta un metodo di pulitura efficace per ravvivare e lucidare i campioni, pulire i modelli dai residui di cera, sgrassare gli oggetti, eliminare le tracce dei disossidanti per la saldatura, eliminare residui di rivestimento per fusione.

Si tratta di una brillantatrice a vapore saturo con doppia uscita del vapore, tramite ugello fisso oppure tramite pistola manuale con regolazione flusso.

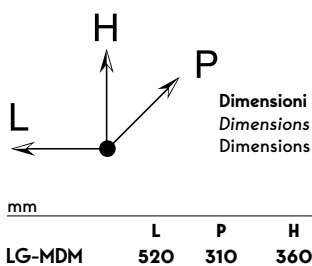
Il vapore, fornibile attraverso l'ugello fisso, consente una brillantatura ottimale senza fase liquida trascinata e quindi senza aloni di gocce evaporate sugli oggetti. Il vapore umido, che esce invece attraverso la pistola mobile, è utilizzabile per il lavaggio degli oggetti. Il sistema automatico di alimentazione caldaia utilizza un collegamento diretto alla riserva acqua, l'impostazione della pressione di lavoro (fino a 8 bar) si regola tramite scheda elettronica. La struttura e la caldaia sono in acciaio inox, è previsto un comando a pedale per l'erogazione del vapore.

*Steam jets are an effective way to clean and restore the shine on samples, clean wax residues from models, degrease objects, and eliminate traces of oxidants left by welding, remove casting investment residues. This saturated steam cleaner has two steam outputs that are connected to a fixed nozzle and a hand-held pistol with adjustable flow. The steam supplied through the fixed nozzle perfectly polishes without dips, which means the objects are free of unsightly water spots. The wet steam supplied through the handheld pistol can be used for washing objects. The automatic boiler feed system is connected directly to the water reserve. The work pressure setting (up to 8 bars) is adjusted through an electronic card. The structure and boiler are made of stainless steel, and a practical foot pedal controls the steam jets.*

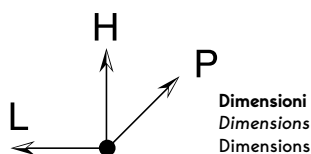
Le jets de vapeur représentent une méthode de nettoyage efficace pour raviver et polir les échantillons, nettoyer les modèles des résidus de cire, dégraisser les objets, éliminer les traces des désacidants pour la soudure. L'élimination des résidus de revêtement pour fusion.

Il s'agit d'une machine à polir à vapeur sèche à double sortie de vapeur, par le biais d'une tuyère fixe ou bien d'un pistolet manuel à réglage du flux. La vapeur sèche peut être fournie à travers la tuyère fixe et déposée sur les objets. La vapeur humide qui sort du pistolet mobile est utilisable pour le lavage des objets. Le système automatique d'alimentation de la chaudière utilise une liaison directe à la réserve d'eau. La programmation de la pression d'usage (jusqu'à 8 bars) est réglée par l'intermédiaire d'une fiche électrique. La structure et la chaudière sont en acier inoxydable, une commande à pédale pour faire sortir la vapeur est prévue.

<b>Modello</b>	LG-MDM
Model/Modèle	
<b>Articolo</b>	H329200
Item/Article	
<b>Capacità caldaia</b>	4 l.
Boiler capacity/Capacité de la chaudière	
<b>Potenza riscaldamento</b>	2200 W
Heating power/Puissance de chauffage	
<b>Pressione vapore/temperatura</b>	2 ÷ 8 = 0,1 bar / 89 ÷ 140 °C
Steam pressure-temperature/Pression de la vapeur-température	
<b>Tensione di alimentazione</b>	230V -1, 50/60 Hz
Power supply voltage/Tension d'alimentation	
<b>Peso</b>	15 kg
Weight/Poids	



## Goldvibromat



mm	L	P	H
Goldvibromat	960	450	85

### Zerbino vibrante

#### Vibrating mat

#### Paillason vibrant

E' comandato da uno speciale motore elettrico silenzioso, ultrapiatto, ermeticamente chiuso, isolato e impermeabilizzato. Il "Goldvibromat" viene posizionato nei punti di passaggio e si avvia automaticamente quando è calpestato, permette il facile recupero delle polveri preziose, residui o limature, che nonostante meticolose precauzioni, cadono al suolo aderendo alle soles delle scarpe degli addetti ai lavori. Le spazzole sono in fibra di Nylon di lunga durata, la vaschetta di raccolta è in lamiera zincata. L'installazione può essere a pavimento (dentro l'apposita vasca di raccolta residui), o filo pavimento (necessita di una sede con bordo in profilato metallico a "L", dimensioni fossa di alloggiamento 990 x 500 x 85 H mm). Colore grigio martellato (standard), colori particolari (su richiesta).

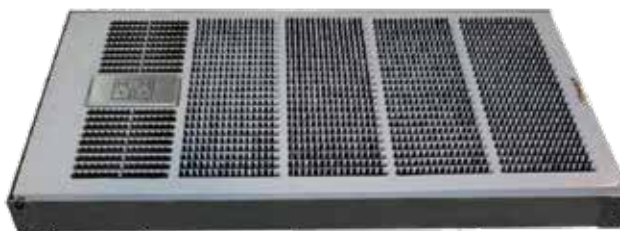
*Goldvibromat is a shoe scrubber powered by a special noiseless, ultra flat, hermetically sealed, insulated and waterproof motor, designed to be placed in high traffic areas of the workshop.*

*Goldvibromat automatically starts and stops when stepped on, making extremely easy recovering of the dust, residues, and filings that fall on the floor and stick to workers' shoes.*

*It has durable nylon brushes, and the collection tray is made of galvanized sheet metal. Goldvibromat can be set on the floor (in its special metal collection tray) or recessed in the floor (it must be housed in a space with L-shaped metal edge. Dimensions: 990 x 500 x 85 h mm).*

It comes in gray (standard). Special colors are available on request.

Il est commandé par un moteur électrique spécial, silencieux, ultraplat, hermétiquement fermé, isolé et imperméabilisé. Le "Goldvibromat" se place dans les lieux de passage et se met en marche automatiquement quand on marche dessus. Il permet de récupérer facilement les poudres précieuses, les résidus ou limages, qui malgré toutes les précautions prises, tombent par terre, se collant aux semelles des chaussures des ouvriers. Les brosses sont en fibre de nylon de longue durée, le bac de collecte est en tôle zinguée. L'installation peut être au sol (à l'intérieur du bac de collecte des résidus) ou légèrement en hauteur (une chaise est nécessaire avec bord en profilé métallique à "L", dimensions de la fosse et du logement 990 x 500 x 85 h mm). Couleur gris martelé (standard), coloris particuliers (sur demande).



<b>Modello</b> Model/Modèle	Goldvibromat
<b>Articolo</b> Item/Article	R307200
<b>Alimentazione</b> Boiler capacity/Capacité de la chaudière	110-230V-1, 50/60 Hz
<b>Potenza assorbita</b> Heating power/Puissance de chauffage	210 W
<b>Peso</b> Weight/Poids	35 kg

## Mario Di Maio SpA

Uffici Amministrativi Centrali (Headquarter)  
Via A.Manzoni, 40 - 21040 Gerenzano (Va)

Tel. +39.02.968.2360  
Fax. +39.02.968.9700  
Whatsapp +39.380.653.8249  
Mail: [econtacts@mariodimaio.com](mailto:econtacts@mariodimaio.com)

[www.mariodimaio.com](http://www.mariodimaio.com)

Pulitura, lucidatura, galvanica, lavaggio e asciugatura

Polishing, finishing, galvanization, washing and drying.  
Polissage, finissage, galvanisation, lavage et essoreuse.

**MARIO DI MAIO**  
S.p.A